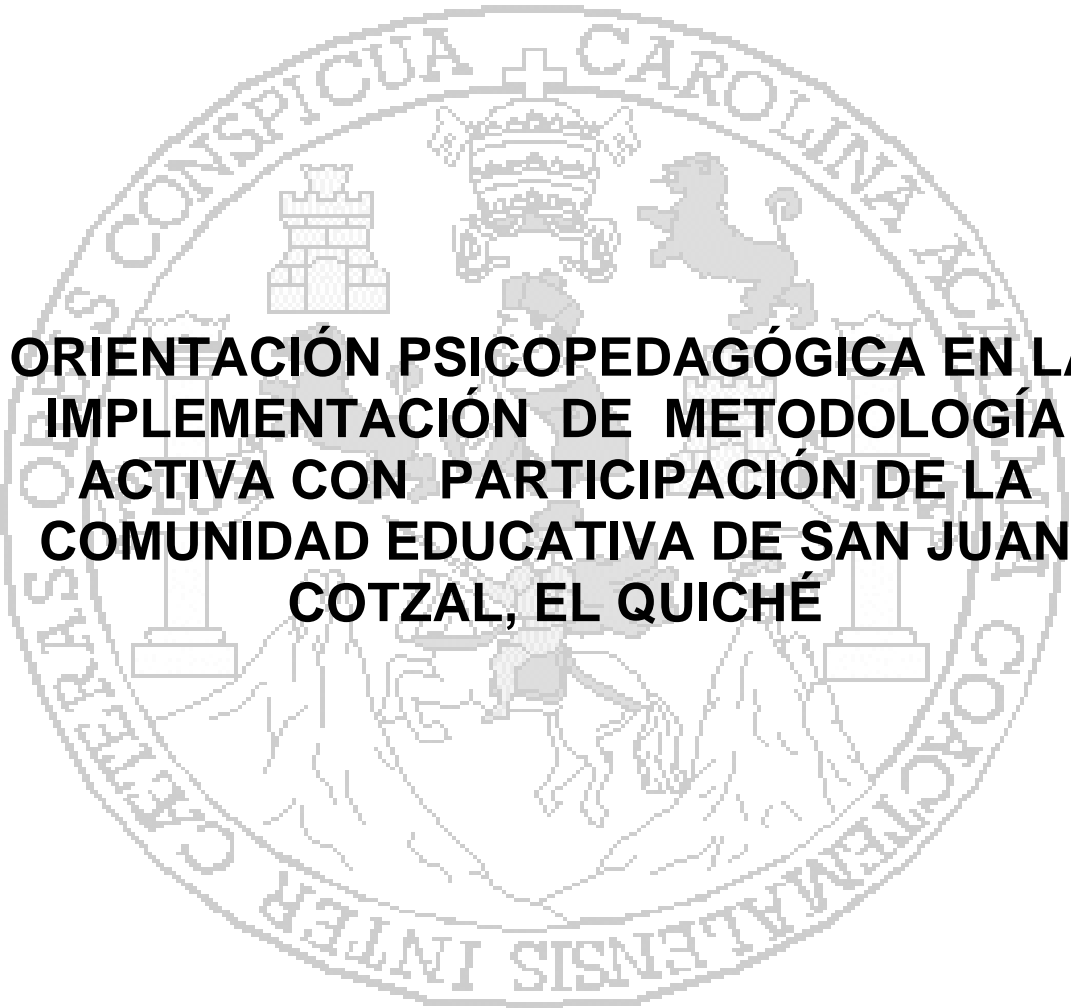


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS



**ORIENTACIÓN PSICOPEDAGÓGICA EN LA
IMPLEMENTACIÓN DE METODOLOGÍA
ACTIVA CON PARTICIPACIÓN DE LA
COMUNIDAD EDUCATIVA DE SAN JUAN
COTZAL, EL QUICHÉ**

CLAUDIA CARINA QUEME ESTRADA

GUATEMALA, FEBRERO DE 2006

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

ORIENTACIÓN PSICOPEDAGÓGICA EN LA IMPLEMENTACIÓN DE
METODOLOGÍA ACTIVA CON PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD
EDUCATIVA DE SAN JUAN COTZAL, EL QUICHÉ

INFORME FINAL DE EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO (E.P.S.)
PRESENTADO AL HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO DE LA ESCUELA DE
CIENCIAS PSICOLÓGICAS

POR

CLAUDIA CARINA QUEMÉ ESTRADA

PREVIO A OPTAR EL TÍTULO DE

PSICÓLOGA

EN EL GRADO ACADÉMICO DE

LICENCIATURA

GUATEMALA, FEBRERO DE 2006

CONCEJO DIRECTIVO

Licenciado Riquelmi Gasparico Barrientos
DIRECTOR ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciada Blanca Leonor Peralta Yanes
SECRETARIA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciada María Lourdes González Monzón
Licenciada Liliana del Rosario Álvarez de García
REPRESENTANTES DEL CLAUSTRO DE CATEDRATICOS
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Licenciado Evodio Juber Orozco Edelman
REPRESENTANTE DE LOS PROFESIONALES EGRESADOS
DE LA ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS

Estudiante Edgard Ramiro Arroyave Sagastume
Estudiante Brenda Jullissa Chamán Pacay
REPRESENTANTES ESTUDIANTILES

c.c. Control Académico
EPS
REG. 1328-2004
CODIPs. 272-2006

**De Orden de Impresión Informe Final
de EPS**

16 de febrero de 2006

Estudiante
Claudia Carina Quemé Estrada
Escuela de Ciencias Psicológicas
Edificio

Estudiante:

Para su conocimiento y efectos consiguientes, transcribo a usted el Punto OCTAVO (8º) del Acta CERO SEISGUION DOS MIL SEIS (06-2006) de la sesión del Consejo Directivo del 10 de febrero de 2006, que copiado literalmente dice:

"OCTAVO: El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado -EPS- titulado: **"ORIENTACIÓN PSICOPEDAGÓGICA EN LA IMPLEMENTACIÓN DE METODOLOGÍA ACTIVA CON PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA DE SAN JUAN COTZAL, EL QUICHÉ"** de la carrera de Licenciatura en Psicología, realizado por:

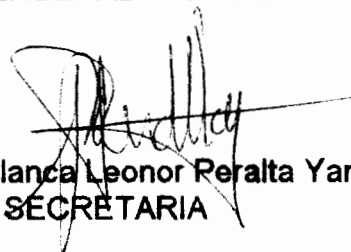
CLAUDIA CARINA QUEMÉ ESTRADA

CARNÉ No. 1999-18386

El presente trabajo fue supervisado durante su desarrollo por el Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez y revisado por la Licenciada Sonia Molina. Con base en lo anterior, el Consejo Directivo **AUTORIZA LA IMPRESIÓN** del Informe Final para los trámites correspondientes de graduación, los que deberán estar de acuerdo con el Instructivo para Elaboración de Investigación o Tesis, con fines de graduación profesional."

Atentamente,

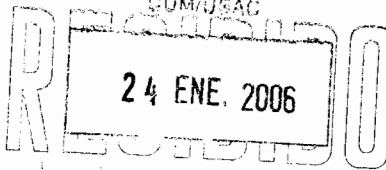
"ID Y ENSEÑAD A TODOS"



Licenciada Blanca Leonor Peralta Yanes
SECRETARIA

/Gladys

Escuela de Ciencias Psicológicas
Recepción e Información
CUM/USAC



Firma: [Signature] Hora: 18:57 Registro: 1328 04

Reg. 1328-2004

23 de enero del 2006

Señores Miembros
De Consejo Directivo
Escuela de Ciencias Psicológicas
Presente

Respetables Miembros:

Respetuosamente esta Coordinación informa que se ha asesorado, revisado y supervisado la ejecución del informe final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología de la estudiante **Claudia Carina Queme Estrada**, con No. de carne **199918386**, titulado

“ORIENTACIÓN, PSICOPEDAGÓGICA EN LA IMPLEMENTACIÓN DE METODOLOGÍA ACTIVA CON PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA DE SAN JUAN COTZAL, EL QUICHE”.

Así mismo se hace constar que la revisión del informe final a cargo de la Licenciada Sonia Molina en tal sentido se solicita continuar con el trámite correspondiente.

Sin otro particular, atentamente

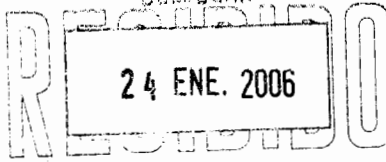
“DID Y ENSEÑAD A TODOS”

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez
COORDINADOR DE EPS



/Dg.
c.c. Expediente

Escuela de Ciencias Psicológicas
Recepción e Información
CUM/USAC



Firma: [Handwritten Signature] hora: 18:57 Registro: 1328-04

Reg 1328-2004

23 de enero del 2006

Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez
Coordinador de Ejercicio Profesional
Escuela de Ciencias Psicológicas
Presente

Respetables Miembros

Atentamente tengo el agrado de comunicar a usted que he concluido la revisión del informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología de la estudiante **Claudia Carina Queme Estrada**, con No. de carne **199918386**, titulado:

"ORIENTACIÓN, PSICOPEDAGÓGICA EN LA IMPLEMENTACIÓN DE METODOLOGÍA ACTIVA CON PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA DE SAN JUAN COTZAL, EL QUICHE".

Así mismo informo que el trabajo referido cumple con los requisitos establecidos por el programa, por lo que me permito dar la aprobación respectiva

Sin otro particular, sinceramente,

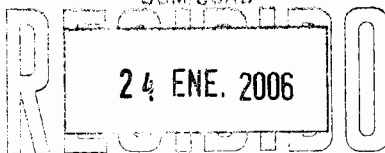
"DID Y ENSEÑAD A TODOS"

Sonia Molina
Licenciada Sonia Molina
REVISORA



/Dg.
c.c. Expediente

Escuela de Ciencias Psicológicas
Recepción e Información
QUIMUSAC



Reg. 1328-2004

23 de enero del 2006

Firma: [Signature] Hora: 18:57 Registro: 1328-04

Señores Miembros
Consejo Directivo
Escuela de Ciencias Psicológicas
Presente

Respetables Miembros:

Atentamente, informo a usted que he concluido la supervisión del informe Final de Ejercicio Profesional Supervisado de la carrera de Licenciatura en Psicología de la estudiante **Claudia Carina Queme Estrada**, con No. de carne **199918386**, titulado:

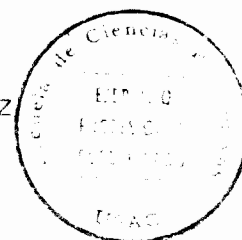
"ORIENTACIÓN, PSICOPEDAGOGÍA EN LA IMPLEMENTACIÓN DE METODOLOGÍA ACTIVA CON PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA DE SAN JUAN COTZAL, EL QUICHE".

En tal sentido y dado que cumple con los lineamientos establecidos por el programa, me permito dar mi aprobación para concluir con el trámite respectivo.

Sin otro particular, y agradeciendo la atención, atentamente

"DID Y ENSEÑAD A TODOS"


Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez
Asesor-Supervisor



/Dg.
c.c. Control Académico
Expediente

10 de septiembre de 2004

Estudiante
Claudia Carina Quemé Estrada
Escuela de Ciencias Psicológicas
Edificio

Estudiante Quemé Estrada:

Transcribo a usted el Punto DÉCIMO QUINTO (15º) del Acta CUARENTA Y OCHO DOS MIL CUATRO (48-2004) de la sesión celebrada por el Consejo Directivo el 7 de septiembre de 2004, que literalmente dice:

“DÉCIMO QUINTO: El Consejo Directivo conoció el expediente que contiene el Proyecto de Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-, titulado: **“ORIENTACIÓN PSICOPEDAGÓGICA EN LA IMPLEMENTACIÓN DE METODOLOGÍA ACTIVA CON INVOLUCRAMIENTO DE LA COMUNIDAD EDUCATIVA EN SAN JUAN COTZAL, EL QUICHÉ”**, de la Carrera: Licenciatura en Psicología, presentado por:

CLAUDIA CARINA QUEMÉ ESTRADA

CARNÉ No. 1999-18386

Dicho proyecto se realizará en el departamento de Quiché, ubicándose al Licenciado Gumercindo Cruz Velasco como la persona que ejercerá funciones de supervisión por la parte requiriente y al Licenciado Rafael Estuardo Espinoza Méndez por parte de esta Unidad Académica. El Consejo Directivo considerando que el proyecto en referencia satisface los requisitos metodológicos exigidos por el Departamento de Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-, resuelve **APROBAR SU REALIZACIÓN.**”

Atentamente,

ID Y ENSEÑAD A TODOS


Licenciada Karla Emy Vela de Ortega
SECRETARIA

/Gladys



Alianza para el Desarrollo Juvenil Comunitario
Save the Children, Guatemala

Guatemala, 23 de enero de 2006

Señores
Departamento de EPS
Escuela de Ciencias Psicológicas
Universidad de San Carlos de Guatemala
Presente

Respetables señores:

Por este medio hago constar que el Señorita **Claudia Carina Quemé Estrada**, quien se identifica con Cédula de Vecindad No. A-1 955912 realizó el Ejercicio Profesional Supervisado correspondiente a la Carrera de Psicología en el Programa de Educación Maya Bilingüe Intercultural. Trabajó el Proyecto titulado "Orientación Psicopedagógica en la Implementación de Metodología Activa con Participación de la Comunidad Educativa de San Juan Cotzal, El Quiché" del 18 de marzo al 18 de noviembre del 2004.

Y para los usos que a la interesada convenga, extiendo, sello y firmo la presente constancia.

Atentamente,

Mónica Isabel Cabrera Orozco
Gerente de Recursos Humanos



Save the Children
Guatemala
9a. Av. 32-01, Zona 11 "Las Charcas"
PBX: (502) 24425070
Fax: (502) 24425097
Apartado Postal 2903
scguatemala@savethechildren.org.gt
www.savethechildren.org.gt

Alianza para el Desarrollo
Juvenil Comunitario
9a. Av. 32-01, zona 11,
Colonia "Las Charcas",
Apartado Postal 2903
Guatemala 01011
Guatemala, C. A.

Tel. PBX: (502) 2442-5070
Fax: (502) 2442-5097
E-mail: adejucsc@guate.net.gt

Miembro de:
Alianza Internacional Save the Children,
Coordinadora Institucional de Promoción
por los Derechos del Niño (CIPRODENI)
Consejo de Instituciones de Desarrollo
(COINDE)

PADRINOS DE GRADUACION

Brenda Elizabeth de León de Oliva
Licenciada en Administración de Empresas
Colegiada 9446

Rafael Estuardo Espinoza Méndez
Licenciado en Psicología
Colegiado 4426

Amilcar Eduardo García Díaz
Médico y Cirujano Con especialidad en Anestesiología
Colegiado 4008

ACTO QUE DEDICO

- A DIOS NUESTRO SEÑOR:** Por ser mi guía y quien ha iluminado mi vida, por permitirme este triunfo y haberme dado la sabiduría para salir adelante.
- A LA VIRGEN MARIA:** Gracias Madre Santa por cubrirme con tu manto sagrado y por estar presente en cada momento de mi vida.
- A MIS PADRES:** Víctor Martir Quemé López y Olga Victoria Estrada López, por su amor y educación por haberme enseñado a luchar por mis sueños.
Papi y Mami este triunfo es de ustedes, los quiero mucho.
- A MIS HERMANAS:** Zoila, Ericka, Wendy y Veronica con cariño, gracias por compartir este triunfo conmigo.
- A MI NOVIO:** Josué David Sánchez por su amor y comprensión, gracias por apoyarme en mi carrera.
- A MIS SOBRINOS:** Andreita y Dieguito, porque con su llegada vinieron a llenar de alegría mi vida, los quiero mucho mis angelitos.
- A MIS AMIGOS:** Araceli, Baudilio, Dionicia, Edgar, Leslie, Héctor, Milvia, Quino, Sandra, Mauricio, Zulmi, Jerónimo y Sergio por compartir parte de su vida conmigo, por su amistad y cariño. Gracias por apoyarme y ser tan especiales.
- A MIS AMIGOS DE E.P.S.:** Lesly, Erick, Fabiola, Ricardo y Sandra, porque juntos compartimos la maravillosa experiencia del E.P.S. gracias por su amistad, cariño y confianza.
- A:** Familia De León Quemé, gracias por su apoyo, cariño y buenos deseos.
- A MI FAMILIA EN GENERAL:** Por su apoyo y cariño.

AGRADECIMIENTOS

A: UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
Por ser mi casa de estudios.

A: ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLÓGICAS
Por mi formación académica.

A: Licenciado Estuardo Espinoza por su apoyo, cariño y confianza, por haberme orientado durante este proceso.

A: Licenciada Sonia Molina por su dedicación y apoyo, gracias por haberme brindado su amistad y confianza.

A: Alianza para El Desarrollo Juvenil Comunitario y su Programa de Educación Maya Bilingüe Intercultural.

A: La comunidad educativa de San Juan Cotzal, El Quiché por confiar en mi y brindarme su apoyo.

A: Los niños y niñas Cotzaleses por su cariño.

INDICE

RESUMEN	3
INTRODUCCION	4
CAPITULO I	
ANTECEDENTES	
1.1 Monografía del Lugar	6
1.2 Descripción de la Institución	14
1.3 Descripción de la población atendida	17
1.4 Planteamiento del problema	19
CAPITULO II	
REFERENTE TEÓRICO METODOLÓGICO	
2.1 Abordamiento Teórico-Metodológico	22
2.2 Objetivos	41
2.2.1 Objetivo General	41
2.2.2 Objetivos por sub programas	41
2.2.3 Metodología de Abordamiento	42
CAPITULO III	
PRESENTACIÓN DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS	
3.1 Subprograma de Servicio	45
3.2 Subprograma de Docencia	51
3.3 Subprograma de Investigación	55
CAPITULO IV	
ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS	
4.1 Subprograma de Servicio	62
4.2 Subprograma de Docencia	64
4.3 Subprograma de Investigación	66
4.4 Análisis de Contexto	69
CAPITULO V	
CONCLUSIONES	71
RECOMENDACIONES	74
BIBLIOGRAFÍA	77
ANEXOS	79

RESUMEN

El Ejercicio Profesional Supervisado se describe en este informe final, durante el proceso se trabajaron tres subprogramas que se enfocaron principalmente a la Orientación Psicopedagógica en Metodología Activa a través de diversas técnicas, talleres de capacitación, visitas de monitoreo en donde se involucró a directores, docentes, padres de familia y autoridades educativas de trece centros educativos del municipio de San Juan Cotzal, El Quiché con el apoyo de Alianza para el Desarrollo Juvenil Comunitario y su Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural.

El trabajo se realizó y abarcó tres subprogramas, Servicio, Docencia e Investigación los cuales se describen a continuación.

Servicio: Se colaboró en la aplicación de las diferentes técnicas de enseñanza en Metodología Activa, además de brindar herramientas psicopedagógicas a docentes para mejorar el proceso metodológico de enseñanza-aprendizaje, a través de talleres de capacitación, visitas de monitoreo y giras educativas.

Docencia: Se impartieron talleres motivacionales, fomentando los valores, además de promover la participación de los padres de familia en el apoyo hacia la educación de sus hijos.

Investigación: A través de las diferentes técnicas que se utilizaron para recabar información se identificaron estrategias y acciones que contribuyen a la sostenibilidad y seguimiento del Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural, además de conocer los beneficios y dificultades al aplicar la Metodología Activa en el proceso metodológico de enseñanza-aprendizaje.

INTRODUCCION

Las condiciones educativas siguen siendo precarias en muchas comunidades guatemaltecas, lo cual se acentúa más en las áreas rurales del país. La educación aún no es atendida por el Estado, con todo el apoyo que necesita. A esto se suman diversas dificultades propias de diversas localidades. Por lo que surgió la necesidad de generar procesos de apoyo, debido a que es a los docentes a quienes se les delega toda la responsabilidad de los niños y los padres de familia piensan que ellos son los únicos que pueden educar a sus hijos, desligándose de toda responsabilidad. Los docentes han perdido el compromiso y la motivación en cuanto al proceso metodológico de enseñanza-aprendizaje debido a que el sistema de educación en el municipio de San Juan Cotzal no se encuentra en óptimas condiciones de estructura e infraestructura. Los docentes tienen a su cargo multigrados además de ello, las condiciones de las escuelas no son muy adecuadas, otro factor importante es que la mayoría de los alumnos habla su lengua materna y por lo mismo ha surgido la necesidad de implementar la Educación Bilingüe.

En el presente informe final de Ejercicio Profesional Supervisado se implementaron tres sub-programas con diferentes actividades con la participación de los docentes, en las cuales se les brindaron herramientas psicopedagógicas y técnicas para la implementación de Metodología Activa, además de talleres motivacionales que ayuden a que su salud mental mejore, ya que debido a los factores antes mencionados los docentes han perdido el interés y el compromiso e incluso se debe definir los valores de cada individuo y de esta manera mejorar su calidad educativa.

Se establecieron estrategias y acciones que permitan en los próximos años darle seguimiento y sostenibilidad al proyecto de Educación Maya Bilingüe debido a que ADEJUC concluyó con el proyecto en el municipio de Cotzal y se han obtenido logros significativos en cuanto a la educación lo que ha permitido una transformación en la educación y se ha promovido la participación y el protagonismo infantil y no se debe dejar de aplicar aún cuando ADEJUC ya no esté dentro del municipio.

Debido a esto se plantearon diversas actividades para generar propuestas para la sostenibilidad y al mismo tiempo se continué con esta forma de trabajar en el proceso metodológico de enseñanza-aprendizaje, la cual ha proporcionado beneficios a la niñez en sus diferentes áreas de desarrollo.

CAPITULO I

ANTECEDENTES

1.1 Monografía

San Juan Cotzal es uno de los 21 municipios del departamento de Quiché, conforma la denominada Región Ixhil, junto con Santa María Nebaj y San Gaspar Chajúl. El municipio está asentado en las faldas de la Sierra de los Cuchumatanes y en la parte media de la Sierra de Chamá. Colinda al norte con Chajúl, al este con Uspantán, al sur con Cunén y al Oeste con Santa María Nebaj. Se encuentra a 262 kilómetros de la ciudad capital y a 105 kilómetros de Santa Cruz del Quiché, la carretera para dirigirse al municipio es asfalto (Quiché a Sacapulas) y la otra parte es de terracería, pero sí es transitable en toda época del año. Para llegar a este municipio puede utilizarse vehículo particular o el servicio de transporte extraurbano con el que cuenta, regularmente se emplea un promedio de 6 horas y media para llegar a dicho destino desde la ciudad capital. Internamente las comunidades del municipio se comunican por medio de caminos de herradura, brechas y caminos vecinales.

Altura sobre el nivel del mar: Entre 1800 – 2600 mts. la mayor parte del territorio y bajo los 1100 mts. algunas tierras, por lo cual su clima es templado a frío.

Su extensión territorial 182 Km. Cuadrados, en donde se ubican 32 aldeas, la población del municipio asciende a 21,050, con una densidad de 107 habitantes por kilómetro cuadrado. El promedio de habitantes por vivienda es de 7 personas. El 70% es población maya Ixhil, 25% maya k'iche' y el 5% ladina.

La fiesta titular del patrono San Juan, se celebra del 22 al 25 de junio. El día principal es el 24, en que la Iglesia conmemora la Natividad de San Juan Bautista. Durante la fiesta titular se han representado los bailes folclóricos de la Conquista, El Torito y El Venado.

El idioma es Ixhil en la mayoría de la población y en algunas aldeas se habla el idioma k'iche', el castellano es más hablado por hombres que por mujeres, el traje es conservado por las mujeres y el hombre viste diversas prendas que no son del traje.

La organización político administrativa, está compuesta por una corporación municipal formada por 1 alcalde 2 síndicos, 4 concejales, 1 síndico suplente, los cuales han sido electos democráticamente, a nivel de las aldeas la autoridad formal esta delegada en los alcaldes auxiliares quienes son representantes del gobierno municipal. Además en cada comunidad existe un comité de desarrollo local el cual ha sido electo para coordinar el mejoramiento de la aldea.

La familia Ixhil es básicamente patriarcal, es el padre quien toma las decisiones con respecto a sus hijos y éstos tienen que obedecer; esta costumbre ha sufrido deterioro en los últimos años debido al pasado conflicto armado y a la influencia externa. Actualmente se observan algunas pandillas juveniles.

La mujer tiene que someterse a lo que piense o diga su esposo. Al casarse o "unirse" deja su casa y se va a vivir a la casa de la familia de su esposo, donde son sus suegros quienes tienen la autoridad. Las mujeres tienen la responsabilidad de las tareas del hogar, las cuales inician en la madrugada: preparar la comida para la familia, lavar la ropa, llevar el agua del río (si no hay agua domiciliar) y cuidar a sus hijos; algunas recogen leña; también realizan actividades como tejer y "torcer pita" de maguey para fabricar lazos, los que posteriormente venden.

En cuanto a la ocupación, el 90% de hombres son agricultores, el 5% jornaleros y el 5% restante desempeña otras ocupaciones como: maestros, enfermeros, comerciantes, etc. El 95% de las mujeres se dedica a los oficios del hogar; a realizar tejidos, los que eventualmente venden y algunas a hacer lazos y pitas de maguey; el 5% restante realiza otras ocupaciones como: secretarias, maestras, enfermeras, comerciantes, etc.

Las mujeres de la población se dedican a la fabricación de tejidos, para uso personal, por pedidos de personas del lugar y también para vender a los visitantes, lo que constituye un mercado informal para comercializar el producto textil. Cotzal es un municipio netamente agrícola. La mayor parte de habitantes posee poca extensión de terreno, 15 a 25 cuerdas (aproximadamente 300 a 500 metros). Pocas personas poseen una mayor extensión de tierra, de 50 a 500 cuerdas.

El maíz y el frijol son cultivados prácticamente para subsistencia, en menor escala el cultivo de la pacaya, la naranja, el banano, y pequeñas parcelas de papa, tomate, y otros para consumo local. Muchas personas venden su fuerza de trabajo en la finca San Francisco o en las fincas de café en la región costera del país debido a que sus ingresos son bajos.

Las viviendas se construyen en su mayoría con paredes de adobe (ladrillo de barro o arcilla mezclado con paja y materiales locales) y de madera. El techo es de paja, teja o lamina de zinc, el piso comúnmente es de tierra.

En cuanto a los servicios básicos que cuenta el municipio, de 32 comunidades, 21 están electrificadas con servicio domiciliario y el resto sin energía eléctrica, abastece su iluminación con servicios de ocote que es el sistema tradicional, candelas, o candiles con kerosina que en algunos por descontrol de su uso causan incendios. El 75% de las viviendas del área urbana y 21 comunidades del área rural reciben el agua por cañerías; el resto de la población, obtiene el agua para consumo doméstico de nacimientos o de arroyos. La calidad de agua a la que el municipio tiene acceso no está tratada.

En el área urbana el 62.85% de viviendas posee letrina, las cuales son de diferentes tipos: aboneras, lavables y de hoyo seco, solamente algunas están conectadas al alcantarillado. En el área rural 4 comunidades carecen por completo de letrinas, el resto las posee en diferentes porcentajes.

No hay servicio de tren de aseo en ninguna de las comunidades. La mayoría de personas tiran la basura al río o al aire libre, pocos la entierran. También cuenta el municipio con Delegación de El Correo, Teléfonos domiciliarios de Telgua, Teléfonos comunitarios de Telgua, Teléfonos comunitarios de SERSAT, Teléfonos comunitarios de Teléfonos del Norte, una emisora evangélica, radios de comunicación en cada microregión.

La dieta básica de la población es de frijol, tortillas, chile, café hierbas en mínimas cantidades y de igual forma el consumo es mínimo para las carnes rojas y blancas. De alguna manera el tipo de alimentación afecta el crecimiento y desarrollo de los niños puesto que en gran medida se carece de vitaminas, los cuales ocasionan un grado de desnutrición especialmente en la población infantil. En cuanto a los hábitos alimenticios, las personas acostumbran los tres tiempos de comida.

Salud y Enfermedad

En el municipio existen varios curanderos a quienes acuden las personas cuando están enfermas, éstos curan con masajes, algunas hierbas y esencias o infusiones. Cuando las personas enferman, suelen automedicarse, comprando en tiendas o en la farmacia los medicamentos que piensan que van a aliviarles y en cantidades que no completan los tratamientos.

La mayoría de personas acude al Centro de Salud cuando ellos o sus hijos ya están graves y se niegan a visitar los hospitales, pues piensan que quienes lo hacen mueren allí o les operan sin que sea necesario.

Las mujeres se niegan a realizarse exámenes ginecológicos, incluyendo la citología por temor a que el médico encargado sea hombre, pues refieren sentir vergüenza.

El municipio de San Juan Cotzal cuenta con:

- 1 Centro de Salud tipo B en área urbana
- 2 puestos preventivos de Línea IGSS en el pueblo y en San Francisco
- 5 puestos tipo C en aldeas
- 3 clínicas de entidades religiosas

5 médicos, 2 enfermeros profesionales

18 auxiliares de enfermería

146 promotores de salud

60 comadronas

11 facilitadores del SIAS

Morbilidad

Dentro de las 10 primeras causas de morbilidad general, se encuentran infecciones agudas como: infecciones respiratorias agudas, neumonías y bronconeumonías, diarreas, enfermedades de la piel y conjuntivitis. Dentro de las infecciones crónicas, se registraron parasitosis intestinal y amebiasis. El déficit nutricional también se encuentra dentro de estas primeras causas, tales como desnutrición y anemia.

Las cinco primeras causas de morbilidad infantil, son infecciones agudas: infecciones respiratorias agudas, neumonías y bronconeumonías, diarreas, enfermedades de la piel y conjuntivitis.

Mortalidad

En cuanto a la mortalidad general, la tasa en el año 2000 fue de 5.2 por mil habitantes. Las primeras causa de muerte son las neumonías, bronconeumonías y las diarreas, constituyendo el 49% del total de causas; el segundo lugar lo ocupan las enfermedades crónicas o degenerativas como las tumoraciones malignas no especificadas, la insuficiencia cardíaca, los accidentes cerebro vasculares, la insuficiencia renal y la cirrosis del hígado. Se presentaron cuatro muertes por desnutrición, dos por asfixia y dos por sepsis no especificada. El 34% de muertes fueron catalogadas como el resto de causas.

La tasa de mortalidad infantil en el año 2,000 fue de 28.21 por mil nacidos vivos. En el 70.4% de casos las muertes fueron por Neumonías y Bronconeumonías, la segunda causa fueron las diarreas, con un 18.5%; el 11% restante fueron una Muerte Súbita Infantil, una sepsis y una aspiración de meconio. Es de hacer notar el carácter previsible del 89% de las causas de mortalidad.

Del total de muertes, el 96.6% ocurrieron en el domicilio del fallecido; solamente el 20.3% recibió asistencia médica, el resto no recibió ninguna asistencia.

Educación

Con respecto a la educación, en el municipio existen dos niveles de atención a la niñez de esta población, está el nivel Preprimaria párvulos y Preprimaria Bilingüe, los cuales están siendo administrados por la Coordinación Técnica Administra (CTA), PRONADE y el programa PAIN, de Niños Refugiados del Mundo, con presencia en tres comunidades. APEI con tres comunidades atendidas.

En Preprimaria Párvulos se atendió a 583 niños, de los cuales el 53.85% son niñas y de ese total el 81.93 es del área rural.

En Preprimaria Bilingüe: Se atendió un total de 404 niños, de los cuales el 49.01% son niñas y de ese total, un 74.70 es del área rural.

Las edades que comprende este nivel es de 3 a 6 años, con una población de 2074; de los cuales 987 niños asistieron a las escuelas, lo que implica que un 52.41% de la población no asiste a la escuela, la mayor participación se observa en los niños de 6 años, lo que representa que la mayoría de la población ingresa a la escuela a esa edad. Lo importante en este nivel es que se ve la masiva participación de las niñas con un índice del 51.87% y el 85.30% de los inscritos en el año 2001 corresponde a niños del área rural, de los cuales un 47.59% asiste a los diferentes planes de estudio infantil y el resto, no lo realizan.

Primaria, el sistema nacional de educación que el estado brinda en el municipio se presenta en dos modalidades de administración: el Programa nacional de Autogestión Comunitaria (PRONADE) y Coordinación Técnico Administrativo (CTA) PRONADE teniendo una cobertura municipal del 57.14%, que corresponde la atención a 16 comunidades, ubicadas en las diferentes micro regiones. La CTA atiende un 42.86% de las comunidades, lo que representa 13 comunidades cercanas y otras distantes de la cabecera municipal.

Del total de niños en edades de 7 a 14 años el 80.01%, asiste a la escuela y el resto de la población infantil de esa edad, que corresponde a un 19.99 no asiste a ningún centro educativo. La mayoría de la población infantil que no asiste a la escuela es porque tienen que trabajar para el sostenimiento de su propia familia en la solución de sus necesidades y complemento del presupuesto familiar, por la extrema pobreza que se vive. Las niñas se quedan en la casa para cubrir tareas en el hogar. Los niños acompañan a los padres a trabajar en el campo (actividades agrícolas). Otros salen a las fincas de la costa sur para cooperar con sus padres.

En cuanto al nivel básico, Cotzal cuenta con tres institutos, dos de las cuales están en el área urbana y una en la aldea Santa Avelina, atendiendo entre las tres a 299 alumnos. Dos de los Centros educativos de este nivel cuenta con un fondo subsidiario de la municipalidad de San Juan Cotzal, y el otro corre por la cuenta de los padres de familia y los mismos alumnos que al final de cada ciclo escolar van a las fincas cafetaleras de la costa sur para poder asistir a clases el próximo ciclo escolar.

El Instituto Diversificado por Cooperativa tuvo en el año 2001, 122 alumnos de cuarto y quinto año de magisterio, se puede decir que es el único establecimiento de este nivel y la mayoría de estudiantes ingresa a esta carrera por el costo mínimo que se cancela en matrícula y a su vez permite que los estudiantes puedan trabajar para poder sobresalir, aunque muchos quisieran estudiar otras carreras no lo hacen debido a la escasez de recursos económicos de los padres de familia para sufragar los gastos que se ocasionen.

Situación de Infraestructura en Educación

La infraestructura es pésima en condiciones, la mayoría de edificios escolares están en muy mal estado, los problemas son: Techado roto, Vidrios quebrados, puertas inseguras, escuelas totalmente despintadas; en su mayoría no se adaptan a la Psicología del niño y contradicen las normas pedagógicas, lo cual influye en la formación íntegra del niño.

Un 90% de las comunidades tiene un edificio escolar el cual está construido de block y un 10% cuenta con un edificio construido de madera.

De acuerdo a datos del Instituto Nacional de Estadísticas (INE), el 68.1% de la población comprendida entre los 15 y los 64 años es analfabeta.

El Comité Nacional de Alfabetización (CONALFA) inscribió en el año 2001, 2000 personas en el Programa Bilingüe y 500 para alfabetizar con el Programa Español. Al final del ciclo de alfabetización 2001, se determina una tasa de analfabetismo de un 53%, teniendo como meta reducirlo a un 40% en el presente año. Del total de población analfabeta un 16 % de los mismos es del área urbana, y las comunidades del área rural con mayor índice son: Santa Avelina 9% y la Finca San Francisco 6%.

Principales Causas de analfabetismo

- En la mayoría de comunidades no se contaba con escuelas antes de 1997
- Extrema Pobreza
- Emigración a las fincas de la costa sur en busca de empleos
- La idea paradigmática de la población adulta ha creado desmotivación a la lecto escritura.
- El trabajo agrícola a influido en las personas para que nos asistan a un centro de Alfabetización.
- Los huérfanos menores de edad realizan labores de un adulto para satisfacer necesidades básicas de su familia, situación que ha influido en ellos para alejarse de los centros de educación.

En Cotzal trabajan diferentes instituciones en proyectos diversos como son: Proyecto Ixhil, Academia de Lenguas Mayas, PAEBI, Cooperativa Agrícola, Fundación Agros, Alianza para el Desarrollo Juvenil Comunitario, así como también reciben ayudas internacionales.

Dentro de las principales costumbres tradicionales de la población está: “la pedida”, que es el momento de la solicitud a la familia de la novia para el matrimonio, así como también el nacimiento de un niño, la fiesta de los 40 días a partir del nacimiento, en la que se le solidarizan con las familias llevando generalmente alimentos básicos para ayudar con la economía de la misma, el rito de la adoración de la cosecha del maíz y las tradicionales cofradías.

1.2 Descripción de la institución requeriente:

Alianza para el Desarrollo Juvenil Comunitario –ADEJUC- es una Asociación Civil Guatemalteca legalmente constituida mediante Acuerdo Gubernativo No. 879/93, no lucrativa, no paternalista, no sectaria, ajena a toda clase de intereses y fines políticos y religiosos.

Alianza trabaja con: Organizaciones de Niños y Niñas, Jóvenes, Mujeres, Hombres, sus familias y comunidades de áreas rurales y urbanas precarias y/o afectadas por la guerra y otras catástrofes, en cooperación con entidades civiles, locales, nacionales e internacionales y con organismos del Estado, especialmente los vinculados al ámbito de la Niñez. Busca el desarrollo integral de las comunidades guatemaltecas más necesitadas. Es miembro de la Alianza Internacional de Apoyo a la Niñez y en Guatemala es miembro de la instancia de Coordinación del sector de organismos no gubernamentales de desarrollo.

Alianza para el Desarrollo Juvenil Comunitario, Save the Children Guatemala, inicia sus actividades en el país con carácter de Misión Internacional en 1976 y en 1983 obtiene su personalidad jurídica.

Sus primeras acciones fueron principalmente de reconstrucción y se llevaron a cabo en el Municipio de Joyabaj del Departamento de El Quiché, por ser uno de los más afectados por el terremoto de febrero de 1976. Posteriormente el trabajo se amplió a 9 municipios del mismo departamento. Se impulsaron proyectos de salud,

infraestructura básica, producción agrícola, medio ambiente, vivienda, provisión de alimentos, dirigidos a grupos de población afectada.

Objetivos operativos:

- ❖ Promover la organización comunitaria
- ❖ Mejorar las condiciones de salud
- ❖ Incrementar los ingresos económicos
- ❖ Apoyar la infraestructura comunitaria
- ❖ Promover la posición de la mujer
- ❖ Fomentar el rescate de los valores socioculturales
- ❖ Fomentar el ecodesarrollo y promover a la Niñez

Tres objetivos estratégicos:

- ❖ Sostenibilidad
- ❖ Movimiento Social a favor de la Niñez y la Juventud y
- ❖ Fortalecimiento de la Sociedad Civil.

Los objetivos generales de Alianza Save the Children en Guatemala son promover los derechos de la niñez, incluyendo el derecho a expresarse y ser escuchado, promover a los niños / as como actores en el proceso de paz en particular y en proceso de desarrollo en general; contribuir a la creación de una cultura organizacional en la sociedad civil respetando a los niños / as como sujetos con propios derechos y promover la corresponsabilidad entre sectores de la sociedad civil y estado para el cumplimiento con los derechos de la niñez.

ADEJUC en el año 2,002 inicia con El Proyecto de Educación Básica Bilingüe de niños y niñas, con el apoyo de Save the Children Dinamarca, está planteado para cooperar y unir esfuerzos con el Ministerio de Educación y otras entidades que promueven procesos educativos, para contribuir al mejoramiento de la calidad de la educación y al logro de indicadores claves en el proceso educativo tales como: cobertura, retención, impacto y promoción en las escuelas primarias de Concepción

Hüista en Huehuetenango y San Juan Cotzal en El Quiché cuya población en su mayoría es de origen Maya.

Se pretende reforzar la identidad cultural Maya, el protagonismo, la participación y habilidades lingüísticas de los estudiantes de escuela primaria, así como las capacidades de enseñar y conocimiento en las áreas de Interculturalidad, bilingüismo, protagonismo y educación alternativa, entre otras que poseen los docentes, autoridades educativas y líderes comunitarios.

Antes de empezar un trabajo en una comunidad, ADEJUC lleva a cabo un análisis comunitario para definir las necesidades y potenciales de la población tanto como el interés de participar en la implementación del proyecto. Más tarde un equipo de 6 empleados de ADEJUC inician la implementación del proyecto. Este equipo capacita y refuerza la organización comunitaria a través de promotores en las comunidades. El equipo en cada municipalidad está integrado por un director, una secretaria, un técnico de agricultura, un técnico de salud, un técnico de educación y un técnico de organización comunitaria. El equipo recibe apoyo de las oficinas centrales de ADEJUC por personal técnico adicional.

ADEJUC está presente en cada municipio o implementa programas por un período de 3 años, seguido por un periodo de 2 años de actividades de seguimiento. Después de este periodo se espera la sostenibilidad del programa y la capacidad de las organizaciones locales se encuentren fuertes y que organizaciones locales y autoridades puedan asumir la responsabilidad del programa, asegurando continuidad en la implementación.

ADEJUC es una de las tres mayores organizaciones en el área de la educación bilingüe de niños /as indígenas, en áreas rurales, las otras dos son PRODESSA y Talita Kumi, ambas contrapartes de Save the Children Dinamarca.

ADEJUC tiene experiencia profunda en el área de educación, capacitación de maestros, formación en derechos de la niñez y organización de estudiantes. Desde 1991 ADEJUC ha desarrollado procedimientos para la capacitación de maestros incluyendo un Manual de capacitación. Estos procedimientos enfocan el contexto bilingüe en el cual las poblaciones indígenas viven.

Otras áreas importantes; el trabajo de ADEJUC son desarrollo de temprana infancia, formación de liderazgo y protagonismo entre niños, niñas, jóvenes y alfabetización de adultos.

La organización tiene 136 empleados distribuidos de la siguiente manera:

Oficinas Centrales Administración (11 empleados)

Oficinas Centrales Técnicos y otros (12 empleados)

9 programas geográficos (6 empleados en cada uno) 54 empleados

Programa de alfabetización de indígenas (13 empleados)

Programa de alimentación (43 empleados)

Programa de implementación del convenio de los derechos de la niñez en municipalidades (3 empleados)

Insumos con los que cuenta:

Personal de programa

Material educativo

Facilidades para enseñar (6 escritorios, 6 sillas de oficina)

Equipo 6 computadoras, 2 impresoras, 1 proyector multimedia, 1 fotocopidora, 2 calculadoras y 1 vehículo.

1.3 Población Atendida

La población a la que está dirigido el Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural, son niños y niñas comprendidos entre las edades de 5 a 14 años que asisten a la educación preprimaria y primaria, de 13 escuelas ubicadas en 11

aldeas descritas de la siguiente manera: 2 en el área urbana de San Juan Cotzal, 1 en Aldea Tixelap, 1 en Aldea Asich, 1 en Aldea San Felipe Chenlá, 1 en Aldea Vichib'ala', 1 en Aldea Chisis, 1 en Aldea Quisis, 2 en la Aldea Santa Avelina, 1 en la Aldea Kajixay, 1 en Chichel y una en la Agro aldea Los Ángeles todas pertenecientes al municipio de San Juan Cotzal.

Así como también los padres de estos niños y niñas, maestros, directores de estos establecimientos educativos

Los niños que asisten a las escuelas, beneficiados por el proyecto son en su mayoría del área rural y de escasos recursos económicos, los niños y las niñas sufren problemas de salud y trabajo infantil y esto repercute en su rendimiento escolar.

Los padres de familia en su mayoría se dedican a la agricultura y, a las reuniones de la escuela asisten más madres que padres, teniendo estas a su cargo la educación y responsabilidad de sus hijos, los padres se ven beneficiados ya que el proyecto facilita útiles escolares a sus hijos, permitiéndoles así que los padres no inviertan mucho dinero en la compra de útiles escolares.

Los maestros muchos de ellos son originarios de la cabecera y viajan diariamente a las Aldeas a impartir clases.

En su mayoría la población es de descendencia Maya- Ixhil y en menor porcentaje Maya K'iche' habitan en viviendas de adobe y teja.

El proyecto que beneficia a la población de San Juan Cotzal lleva por nombre Programa de Educación Maya Bilingüe Intercultural y es dirigido por ADEJUC, este programa beneficia a los niños y niñas quienes reciben útiles escolares por parte del proyecto, así como también capacita a los maestros para que la educación en este municipio sea bilingüe y no se pierdan los aspectos culturales que los caracterizan, los maestros reciben capacitaciones sobre nuevas metodologías para una mejor

enseñanza a los alumnos, así como también capacita con talleres para elaboración de material didáctico

El proyecto también involucra al Coordinador Técnico Administrativo, así como a los coordinadores de educación y autoridades municipales.

1.4 Planteamiento del problema

Considerando las condiciones de los habitantes de San Juan Cotzal y siendo la educación un proceso por medio del cual las personas pueden alcanzar un mejor nivel de vida, se observó la necesidad de brindar apoyo psicopedagógico a maestros quienes son los que tienen a su cargo la formación de las nuevas generaciones guatemaltecas.

Una de las necesidades era la de definir principios y valores con los maestros debido a que se han ido perdiendo, esto repercute en cuanto a su nivel de compromiso como docentes y la falta de motivación. Es a ellos a quienes muchas veces los padres de familia les dejan toda la responsabilidad sobre la educación de los niños, así mismo los maestros se ven afectados debido a que tienen que atender multigrados, es decir dos o tres grados en la misma aula con un porcentaje alto de estudiantes, esto debido a la falta de personal docente y también de aulas en donde poder impartir clases, provocando en el maestro falta de motivación, desinterés, cansancio físico y mental, poca iniciativa y creatividad para impartir sus clases, todo esto se ve reflejado en la salud mental del maestro.

Al maestro muchas veces se le exige sobre la educación de la niñez y sobre como cambiar su metodología de trabajo, muchos de estos maestros tienen la idea de seguir con la enseñanza tradicional debido a que piensan que implementado nuevas metodologías su trabajo se verá con mayores dificultades, afectado y no beneficiado, debido a esto algunos maestros se niegan a implementar la metodología activa participativa que promueve el Proyecto de Educación Bilingüe, el cuál trata de

desarrollar un proceso educativo dinámico y participativo centrado en el niño, que se logra a medida que los niños comprenden lo que leen, escuchan y observan.

Otro factor importante que se pudo observar es que hay discriminación entre ellos mismos debido a que en su mayoría los maestros son de sexo masculino y se le da poca participación a la mujer, también siendo ellos indígenas no se acepten ni acepten sus orígenes, algunos de ellos creen que por ser indígenas tienen menos oportunidades de sobresalir o de tener mejores ingresos y superarse o de tener un mejor empleo.

Se pudo observar también en los docentes la poca participación de estos en actividades como capacitaciones, talleres e incluso reuniones dentro del centro educativo, siendo esto muy notorio. Puede ser que el factor que desencadene esta situación sea el temor a la opinión y piensan que sus opiniones no pueden ser tomadas en cuenta o que no estén de acuerdo con la metodología, y si se está implementando una metodología activa se espera que también sea el maestro el que participe.

Se evidencia la necesidad de sensibilizar a los padres de familia y a los maestros sobre la educación de los niños; a los padres de familia se les debe orientar sobre el papel importante que tienen en la educación de los niños y la importancia que tiene la educación en ellos para un mejor futuro, así como también la importancia de estar implementando la educación bilingüe. Muchos de los padres de familia no permiten que sus hijos asistan a la escuela sobre todo si son niñas, piensan que es una pérdida de tiempo ya que la niña debe aprender los oficios de la casa; no le dan oportunidad para asistir a la escuela, la niña tiene muy poca participación en la escuela no se le da la oportunidad que se merece.

La falta de un ambiente adecuado y pocos recursos económicos son factores que no les permiten a los niños llevar una educación adecuada, muchos de estos niños tienen que trabajar por las tardes o en las vacaciones para poder seguir con sus

estudios, esto también repercute en que en las escuelas hay deserción, ausentismo y repitencia escolar, muchos de estos niños solo tienen oportunidad de estudiar la educación primaria debido a que algunos provienen de familias numerosas y tienen que darle la oportunidad a sus hermanos de estudiar.

Se debe también sensibilizar a las autoridades municipales y de educación, así como a líderes comunitarios para el mejoramiento de la educación y el apoyo a los niños y niñas para que ellos tengan más adelante mejores condiciones de vida. En este sentido y debido a que el Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural se encuentra en su fase final de implementación, se tiene la preocupación a nivel institucional sobre la posibilidad real de que el proceso continúe funcionando cuando las acciones institucionales terminen. Por ello se plantea la necesidad de conocer los beneficios y las dificultades en el proceso de implementación; a fin de conocer también las potencialidades de los involucrados en el proyecto, como las acciones y estrategias que puedan hacer factible la sostenibilidad. Alianza se preocupa porque al no estar el proyecto en el municipio y que no haya aporte económico de la institución, se deje de implementar la metodología lo que afectaría a las personas involucradas; también ocasionaría un estancamiento en los avances que el proyecto ha logrado en cuanto al sistema de educación.

CAPITULO II

FUNDAMENTO TEORICO METODOLÓGICO

2.1 Marco Teórico

Conocer el desarrollo del niño es fundamental para comprender sus niveles de maduración tanto físicos como intelectuales, todo esto para llegar a saber como el niño va asimilando el proceso de aprendizaje, ya que esto es importante para la educación y comprensión de las habilidades cognoscitivas de los niños. Wallon citado por Ajuriaguerra (1984) nos presenta a continuación su perspectiva sobre el desarrollo del niño.

Al nacer, la principal característica del recién nacido es la actividad motora refleja, H. Wallon llama a este **estadio impulsivo puro**. Le atribuye gran importancia a la aparición de las primeras muestras de orientación hacia el mundo del hombre; la alegría o la angustia, ya manifiesta a los tres o cuatro meses: sonrisas, cólera, etc. Pero hasta los seis meses ese tipo de relaciones con el mundo exterior no es el dominante y, así H. Wallon habla de un segundo estadio, o estadio emocional, cuya existencia niega J. Piaget, basándose en que la emoción en sí nunca es dominante ni organizadora. H. Wallon caracteriza este estadio como el de la **simbiosis afectiva** que sigue inmediatamente a la autentica simbiosis de la vida fetal, simbiosis que por otra parte, continúa con la simbiosis alimenticia de los primeros meses de vida.

El niño establece sus primeras relaciones en función de sus necesidades elementales (necesidad de que le alimenten, le acunen, le vuelvan de lado, etc.), cambios que adquieren toda su importancia hacia los seis meses. En este estadio el niño necesita muestras de afecto por parte de quienes le rodean. Le son necesarias las muestras de ternura (caricias, palabras, risas, besos y abrazos), manifestaciones espontáneas del amor materno. Además de los cuidados materiales exige el afecto. Según H. Wallon, la emoción domina absolutamente las relaciones del niño con su

medio; no solo extrae unas emociones del medio ambiente, sino que tiende a compartirlas con su o sus compañeros adultos. El tercer estadio es el llamado **estadio sensitivo motor o sensorio motor**; coincide en parte con lo que dice J. Piaget, salvo que para H. Wallon, aparece al final del primer año o al comienzo del segundo. Según con lo que denomina “sociabilidad incontinente”, el niño se orientará hacia intereses objetivos y descubrirá realmente el mundo de los objetos. Wallon concede importancia a dos aspectos diversos del desarrollo, el andar y la palabra. En cuanto al lenguaje la actividad artrofonatoria (espontánea, imitativa, posteriormente), que supone una organización neuromotora sumamente fina, se convierte en una actividad verdaderamente simbólica, define la actividad simbólica como la capacidad de atribuir a un objeto su representación (imaginada) y a su representación un signo (verbal), a partir de un año y medio o dos años.

Distingue el estadio proyectivo, en donde la acción, en lugar de ser, como será mas tarde, simplemente ejecutante es estimuladora de la actividad mental o de la que Wallon llama la conciencia, además afirma que, primordialmente, la función, motora es el instrumento de la conciencia, sin la cual no existe absolutamente nada. Al empezar su vida propiamente mental, el niño ha de tener el sistema motor a su entera y completa disposición. El pensamiento es como proyectado al exterior por los movimientos que lo expresan, y si se expresa menos en gestos que en palabras, palabras que, por lo demás, constituyen una repetición del gesto, se ha de decir que no hay tal pensamiento, no subsiste el pensamiento si no se proyecta en gestos.

Un quinto estadio es lo que H. Wallon denomina estadio del personalismo. Tras unos claros progresos marcados por el “sincretismo diferenciado” (con los diferentes matices de los celos y la simpatía), el niño llega a prescindir de situaciones en que se halla implicado y a reconocer su propia personalidad como independiente de las situaciones; Llega a la conciencia del yo, y la crisis de oposición entre los dos y tres años. Cuando ya ha adquirido plenamente la capacidad motora y gesticulatoria, el niño, que en un principio buscó su propia afirmación en la oposición puede ahora hacerse admirar, querer y ofrecerse a la vista de los otros.

Cuando llega a la edad escolar, hacia los seis años de edad, posee los medios intelectuales y la ocasión de individualizarse claramente. La nueva vida social en que entra a formar parte al llegar la edad escolar permite entablar nuevas relaciones con su entorno, relaciones cuyos lazos se van estableciendo progresivamente, pero se aflojan o fortalecen según los intereses o las circunstancias. Se le abren las posibilidades de las relaciones sociales; H. Wallon recalca la importancia de los intercambios sociales para el niño en edad escolar primaria y los beneficios que le reporta. El trato favorece su pleno desarrollo y es cimiento del interés que, en el transcurso del tiempo, ha de tener por lo demás y por la vida en sociedad, si sabe desarrollar el auténtico espíritu de equipo, el sentido de cooperación y solidaridad, y no el de denigración y rivalidad.

Todavía hay una importante etapa que separa al niño del adulto: la adolescencia. H. Wallon subraya el valor funcional de la adolescencia, coincidiendo con otros en la importancia de la adolescencia para el desarrollo humano. Se ha dicho que la adolescencia es una etapa en que las necesidades personales adquieren toda su importancia, la afectividad pasa a primer plano y acapara todas las disponibilidades del individuo. Es importante el valor funcional del acceso a los valores sociales. Hay que movilizar la inteligencia y la afectividad del adolescente, del joven adulto, hacia el acondicionamiento de una vida nueva; en que tendrá gran importancia el espíritu de responsabilidad, tan esencial en una vida adulta plenamente realizada; esto se verá reflejado en los años en que el niño reciba su educación la cual es: El proceso de guiar a la persona hacia su desarrollo integral, es a través de la educación donde se logra conservar y transmitir la cultura de una comunidad, tanto sus valores, costumbres, normas etc. De esta forma la educación debe ser de acuerdo a la realidad de cada persona y grupo a la que se le brinde.

El sistema de educación se divide en: Sistema de Educación Formal y Sistema de Educación No Formal.

El sistema formal está caracterizado por la organización, enlaces y estructuración de todos los servicios educativos desde el nivel preprimario hasta el universitario, con la inclusión de las diferentes modalidades y especialidades.

Es así como en un sistema formal se distinguen determinadas leyes, decretos, resoluciones y normas que reglamentan y regulan actividades y funciones de todos los componentes del sistema: objetivos, planes, contenidos, formas de evaluación, promoción de los alumnos, rol, del profesor, calendario académico, inscripción, matriculación y asistencia de los alumnos.

La educación no formal se lleva a cabo mediante planes, programas y servicios de instituciones oficiales o privadas que no constituyen el sistema escolar o “formal”.

La educación no formal es consciente y objetivamente organizada y sistemáticamente conducida y está orientada a facilitar aprendizajes específicos a usuarios con necesidades particulares, las actividades de educación no formal reciben diferentes nombres: educación continua, formación en el trabajo, formación acelerada, formación de agricultores, obreros y servicios de extensión. La educación no formal atiende a un tipo de educación básicamente instrumental o funcional; es así que sus objetivos son de carácter concreto específico y tratan de satisfacer necesidades reales e inmediatas. La educación no formal cumple una acción de colaboración con los sistemas formales ya que amplía y completa las oportunidades de aprendizaje para todos los sectores y niveles de la población.

De acuerdo al artículo 71 de la Constitución de la República de Guatemala “Es obligación del Estado brindar educación a sus habitantes sin discriminación alguna, la educación tiene como fin el desarrollo integral de la persona”

Según las leyes de educación en Guatemala debe ser laica, gratuita obligatoria, sin embargo en la práctica no es gratuita, debido a que los padres tienen una serie de gastos escolares durante el año. Debido a esto y a los pocos recursos con los que

cuenta la población guatemalteca, no todos tienen la posibilidad de poder asistir a la escuela y algunos de ellos solamente llegan a completar la educación primaria.

Aunque la educación es un elemento esencial y permanente de la vida individual y social, no se ha realizado siempre del mismo modo, sino que ha variado conforme a las necesidades y aspiraciones de cada pueblo.

La educación escolar contempla 4 niveles:

- a) Educación Preprimaria
- b) Educación Primaria
- c) Educación Media
- d) Educación Superior

La educación preprimaria está a cargo de maestras especializadas, profesionalmente formadas para dicho nivel, corresponden a este nivel: las escuelas maternas, casa cuna, casas del niño, escuelas, guarderías infantiles y escuelas de párvulos, que educan a niños de 4, 5, y 6 años de edad cronológica.

La educación primaria atiende a los niños comprendidos entre los 7 y 14 años de edad, dicho nivel está formado por dos ciclos, el primero abarca del 1er. al 3er. grado y el segundo abarca del 4to. a 6to. grado, ambos ciclos se extienden a escuelas rurales y urbanas.

La situación de los indígenas es radicalmente desigual a la situación de los ladinos y de la población en general, especialmente en las áreas rurales.

Las comunidades rurales se caracterizan por una falta casi total de servicios e inversiones estatales (por ejemplo facilidades de educación y salud). Por razones de pobreza, discriminación, falta de aceptación y falta de conciencia de los derechos de la niñez, algunos niños mayas no tienen acceso a educación, salud, protección y

recreación. Los derechos de estos niños son violados o por lo menos no cumplidos constantemente, lo que resulta ser una aumentada marginalización.

En las áreas rurales 30% de los hombres, y 40% de las mujeres nunca han asistido a la escuela. El índice de vida es bajo y el índice de mortalidad infantil es alto.

La Comisión Económica de Latinoamérica estima que Guatemala tiene el segundo más alto índice de analfabetismo de mujeres y niñas. De cada 8 niñas inscritas, solamente una completa la educación primaria. El índice de deserción de educación primaria por parte de las niñas es del 66%. Una de las razones es la existencia de una costumbre cultural en la cuál los niños tienen más derecho a educación que las niñas, así privando a las niñas de sus posibilidades para educación.

Además los niños (as) indígenas en nuestro país sufren de una falta de reconocimiento y respeto por razón de racismo, falta de conocimiento y entendimiento de su cultura y tradiciones. En Guatemala la identidad cultural de un individuo indígena solo se conforma dentro de la comunidad local del individuo. Fuera de la comunidad domina la mentalidad ladina, el racismo, la falta de respeto y respeto.

En ese sentido, no existe ningún esfuerzo del estado para buscar el protagonismo de las comunidades indígenas, la niñez, la juventud, en la vida política del país lejos de ello, la ideología estatal ve al indígena como fuerza de trabajo, como objeto de folclor turístico.

La población del área rural guatemalteca, debido a que en un alto porcentaje son de escasos recursos tienen menos posibilidades de educación, esto también se debe a que los padres de los niños piensan que asistir a la escuela es una pérdida de tiempo. Uno de los problemas a los que se enfrentan los niños del área rural, es que el sistema educativo es en castellano y algunos de ellos solamente hablan el idioma materno, para ello entonces se está implementando la Educación Bilingüe.

Para que la educación bilingüe consiga sus fines, es prescindible trabajar con un currículo pertinente, que responda a las características, necesidades y proyectos de la comunidad maya hablante en el marco de la construcción de la nación guatemalteca. Por estas razones el currículo mismo debe ser intercultural, dado que las culturas mayas coexisten con otras culturas igualmente vigentes en el país.

Un currículo pertinente incluirá elementos de la historia, la ciencia y la tecnología de los pueblos mayas en conjunción con elementos provenientes de la cultura universal.

Igualmente deberá otorgar lugar equivalente a las dos lenguas, la materna y la segunda, buscando que los aprendizajes se armonicen y se complementen, de modo que los educandos terminen su educación primaria siendo hablantes plenos de las dos lenguas, lo cuál equivale a decir que hablan, leen y escriben en ambas con igual eficiencia.

El sistema educativo de Guatemala ha contemplado una serie de programas y proyectos destinados a ampliar la cobertura y mejorar la calidad y equidad de la educación. Se han impulsado acciones para atender la problemática de las áreas rurales y para beneficiar a las poblaciones históricamente postergadas. Sin embargo, aun es necesario un esfuerzo para dar respuesta a las necesidades y características de dichas poblaciones, particularmente las Indígenas, para lograr una mayor pertinencia cultural de la educación nacional. Motivo por el cual se está trabajando con la Reforma Educativa (1,998) la cual comprende un proceso político, cultural, técnico y científico que se desarrolla de manera integral, gradual y permanente e implica transformaciones profundas del sector y sistema educativo, de la sociedad y del estado.

Guatemala atraviesa hoy un periodo muy importante en la historia, como país en proceso de búsqueda de la paz social y del desarrollo económico y político, la educación es uno de los factores decisivos para impulsar el fortalecimiento de la identidad cultural de cada uno de los cuatro pueblos mayoritarios y la afirmación de la identidad nacional. El reconocimiento y valoración de Guatemala como estado pluriétnico y multilingüe da relevancia a la necesidad de transformar el sistema

educativo para que refleje la diversidad cultural y responda a las necesidades y demandas sociales de sus habitantes.

La Reforma Educativa (1998) indica que el sistema educativo guatemalteco comprende el conjunto de instituciones que realizan acciones educativas organizadas en subsistemas, sectores, niveles, ciclos, programas y proyectos de acuerdo con orientaciones a nivel nacional. Es regionalizado, descentralizado, intercultural y responde a las necesidades y características ambientales, sociales, lingüísticas, culturales y políticas de la población del país. Para que pueda haber cambios en la educación se necesita del apoyo de la comunidad educativa los cuales se describen a continuación:

LOS EDUCADORES:

- ✓ Son facilitadores de la formación de ciudadanos con visión política para construcción de la democracia, en condiciones pluralistas, pluriculturales y multiétnicas.
- ✓ Propician un ambiente democrático, de enseñanza-aprendizaje, respetuoso de los derechos humanos y de la diversidad cultural y relaciones interpersonales basadas en el respeto mutuo.
- ✓ Aplican metodologías didácticas y materiales actualizados, participativos y apropiados para los contextos multilingües y pluriculturales.
- ✓ Se interesan y se preocupan por su formación, actualización y superación profesional constante.
- ✓ Están orgullosos de su propia identidad cultural y respetan la identidad cultural de los demás.

LOS PADRES Y LAS MADRES DE FAMILIA:

- ✓ Ejercen el derecho de escoger la educación que se imparte a sus hijos e hijas menores adentro y fuera de la familia. La familia es fuente de educación.

- ✓ Colaboran cordialmente con los educadores y otros miembros de la comunidad en el proceso de enseñanza-aprendizaje, compartiendo sus valores, conocimientos, experiencias y habilidades.
- ✓ Inculcan a sus hijos, principios y valores éticos, morales universales y propios de su cultura.
- ✓ Garantizan la incorporación y permanencia de sus hijos e hijas en el sistema educativo.

LOS EDUCANDOS:

- ✓ Tienen acceso a la información técnica, científica y cultural, indígena y occidental, a través de diferentes medios; y a la formación técnica y profesional calificada.
- ✓ Si son Indígenas, aprenden a leer y escribir en su propio idioma, dentro de su contexto cultural y en el castellano.
- ✓ Los ladinos tienen oportunidad y acceso para aprender idiomas indígenas.
- ✓ Conocen, respetan y valoran su propia cultura y las otras culturas; mantienen relaciones positivas y se sienten orgullosos de ser guatemaltecos.
- ✓ Son críticos, analíticos, reflexivos, responsables, solidarios, creativos, participativos, propositivos, constructivos, pluralistas, democráticos y practicantes de la cultura de paz.

Debido a la diversidad cultural y lingüística de Guatemala, es necesario adecuar la educación a las necesidades e intereses de cada comunidad, la escuela es la institución encargada de proporcionar la educación que responda a las características propias de cada lugar. El artículo 76 de la Constitución política de la República de Guatemala dice: Sistema Educativo y Enseñanza Bilingüe: “La administración del sistema educativo deberá ser descentralizado y regionalizado”. “En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe”.

En nuestro país no se cumple con este artículo debido a que el sistema educativo trata de castellanizar a los habitantes de cada región o pueblo, esto es una situación

muy difícil y compleja en la que se ven los niños de estas áreas, ya que ellos desde muy pequeños hablan su lengua materna y al ingresar a la escuela se encuentran con que la educación se imparte en el idioma castellano.

Todo ser humano antes de ser alumno es niño y antes de ingresar a la escuela domina un idioma en forma oral, por lo que la escuela está en la obligación de completar el desarrollo integral de ese idioma que la niña y el niño dominan.

La niña y el niño maya al ingresar a la escuela habla el idioma materno por lo tanto la escuela debe desarrollar la lecto-escritura del mismo para completar el desarrollo de habilidades lingüísticas, luego se le debe facilitar el aprendizaje de un segundo idioma sin riesgo que este desplace la lengua materna.

Este es uno de los objetivos de la Educación Bilingüe Intercultural, la cual tiene como propósito, desarrollar un proceso educativo dinámico y participativo, centrado en el niño, que se logra a medida que los alumnos (as) comprenden lo que leen, escuchan y observan, además se basa en aspectos legales, pedagógicos lingüísticos, culturales, sociales y psicológicos.

Se puede afirmar casi de manera absoluta, que todos los países del mundo están conformados por pueblos que tienen diferentes lenguas, religiones costumbres, incluso concepciones del mundo. Por eso se habla de la diversidad cultural como característica de las naciones actuales, la jerarquización sociocultural conduce a situaciones de discriminación y de inequidad.

Muchas personas no pueden ingresar a ciertos lugares, ocupar ciertos puestos de trabajo y hasta usar ciertos servicios, simplemente porque forman parte de otros grupos culturales.

Frente a esta situación surge la interculturalidad, como una situación positiva dentro del cual los grupos diversos conviven armoniosamente, reconociéndose y

respetándose mutuamente, produciendo intercambios que los enriquecen y construyendo juntos, la nación de la que forman parte. Es por eso que se puede hablar de una actitud intercultural, que sería la actitud que conduce al respeto del otro e incluso a la intención de conocerlo más y aprender de él.

La interculturalidad significa, en primer lugar, un reconocimiento del otro, lo cual supone considerar al otro como valioso y aceptar la legitimidad de su existencia. Pero la interculturalidad va en doble dirección y supone que el otro nos reconoce también como valiosos y acepta nuestra existencia. Este conocimiento mutuo conlleva a la aceptación de que cada uno tiene su propia cultura y sus propias maneras de expresarla. Ha surgido el principio de la interculturalidad como un principio fundamental de las relaciones humanas y una tarea de educación contemporánea.

La educación intercultural tiene como objetivo ayudar a la formación de una actitud de respeto y valoración de las culturas que se desarrollan en el ámbito nacional aun fuera de sus límites, la formación de una actitud en la cual se debe aceptar que las culturas en contacto pueden influirse y enriquecerse mutuamente.

La educación intercultural se compromete con otro objetivo más, infundir un orgullo por lo propio, una mayor lealtad por lo suyo, una recuperación de la personalidad profunda, para que, en primer lugar, los miembros de esos pueblos puedan dialogar de igual a igual con los otros y en segundo lugar para que sigan creando su cultura, incluso integrándola con elementos de otras, puesto que la cultura no es algo estático sino que está en constante cambio y desarrollo.

Lo que busca la educación intercultural es un mayor equilibrio entre los pueblos que conforman una nación, de manera que con el aporte de todos se vaya constituyendo lo que podemos llamar una cultura genuinamente nacional.

En una educación intercultural se incluye lo propio de cada pueblo; en consecuencia, la historia, la ciencia, la tecnología, la religión propias son parte esencial en el currículo de la educación de este tipo. Pero siendo intercultural, no se excluyen los contenidos de la cultura universal, de manera tal que los niños y niñas van conociendo y respetando también la cultura de los otros.

Una escuela intercultural es bilingüe y sigue un modelo de mantenimiento. (Proyecto de Acceso a la Educación Bilingüe PAEBI). Esto significa que en ella se encuentran presentes tanto la lengua oficial como la lengua de la comunidad (materna). Dentro de este modelo, la lengua de la comunidad es empleada como lengua de enseñanza y como objeto de desarrollo la lengua nacional –el castellano en nuestro caso- es enseñada como segunda lengua. La presencia de la lengua materna tiene importancia desde el punto de vista psicopedagógico, pero la tiene también desde el punto de vista sociocultural. Cuando los maestros, el director de la escuela y los niños y niñas la emplean en la escuela recupera su valor y comienza a ser apreciada por quienes querían dejarla. Eso, naturalmente, es altamente positivo: porque las lenguas ancestrales son también un patrimonio nacional, como la música, como el territorio, como otros elementos que dan unidad a nuestra nación.

En una escuela intercultural se emplea una práctica escolar renovada, con actividades de acercamiento a la comunidad. Las visitas, la observación de campo, los recorridos guiados, las entrevistas, los debates sobre problemas de la comunidad, la participación de acciones comunitarias (trabajos comunales, festividades etc.), todo eso forma parte de una escuela intercultural. Se respeta las creencias, los valores, la lengua y la tradición de los niños. Se trata a todos por igual, sin hacer discriminaciones ni tolerar actitudes de menosprecio, la escuela intercultural es por esencia abierta respecto a las manifestaciones culturales que se dan en los niños y niñas.

La educación bilingüe surgió en el siglo XX donde se impartía la educación en dos lenguas, una de las cuales era el castellano y la otra podría ser inglés, francés

italiano y/o alemán; estos en los primeros centros educativos bilingües. En décadas más recientes se inicio en Latinoamérica otra forma de educación bilingüe, esta vez a iniciativa de algunos gobiernos o de instituciones sociales particulares, se comenzó a trabajar por la educación de las poblaciones indígenas donde se hablaba una lengua ancestral. Surgió entonces una educación bilingüe distinta, dirigida a los niños y niñas indígenas para que aprendieran el castellano como vía para su incorporación en la cultura nacional. La educación bilingüe surge además como una respuesta al fracaso de los sistemas educativos para conseguir una educación de calidad en lugares donde se habla una lengua ancestral. En todos ellos se empleaba un modelo ajeno a su realidad que imponía el castellano desde el comienzo, desarrollando todas las materias en esta lengua y por eso se producía una deserción temprana de casi todos los niños que están inscritos en las escuelas. Así se engrosaban las cifras de analfabetismo y la educación apoyaba poco o nada al desarrollo de los pueblos indígenas. Por ello es que la educación bilingüe fue promovida casi sin vacilación sobre todo en los países donde los gobiernos y las elites intelectuales intentaban un mayor desarrollo de la democracia.

Pero la educación bilingüe no era fácilmente aceptada por los propios pueblos que creían que se iba a enseñar en lenguas indígenas y que el castellano iba a estar ausente.

La educación bilingüe intercultural es factible y los niños y niñas pueden aprender castellano sin dejar sus lenguas y el buen desempeño escolar está a su alcance: leen y escriben en las dos lenguas, se inician bien en las matemáticas, conocen más su realidad.

La educación bilingüe intercultural es en primer lugar, una modalidad de la educación primaria que se aplica en comunidades donde los niños y niñas hablan una lengua indígena como materna. Esta modalidad propone que la actividad educativa se desarrolle en la lengua materna de los niños, al mismo tiempo que se inicia a profundizar el aprendizaje del castellano, en forma sistemática y con metodología de

segunda lengua. Las dos lenguas, la materna y el castellano, se emplean y fortalecen a lo largo de toda la escolaridad.

El logro de los objetivos de la educación bilingüe intercultural no depende solamente de los cambios en el currículo y de la adhesión de los postulados de la educación de este tipo. Requiere también de una transformación de la metodología de enseñanza, que todavía es frontal en muchas escuelas. Esta frontalidad significa que el docente es quien habla más y los estudiantes sólo escuchan, tratando de aprender lo que explica el docente. Trabajando de este modo no se produce el desarrollo de las capacidades de los educandos, puesto que la enseñanza es verbal y memorística. Los alumnos quedan privados de examinar ellos mismos la realidad, de dialogar y participar.

En el constructivismo se ve la importancia que el alumno constituye un agente activo dentro del proceso de aprendizaje. Un asunto importante para los antiguos y actuales filósofos y educadores sobre que constituye la "realidad". Para los especialistas en educación el término es trascendental en tanto que de su definición depende el énfasis en la praxis educativa. El paradigma epistemológico tradicional se basa en una visión objetiva de la realidad: ésta existe fuera del individuo. La realidad, entonces, se descubre y se comunica a los aprendices por medio del lenguaje o por medio de algún otro sistema de símbolos. En este sentido, quien aprende es un ser pasivo que debe incorporar la información existente. Una postura contraria es que cada individuo construye su realidad subjetiva. Desde este punto de vista, la realidad es aquello que el individuo construye a partir de sus observaciones, reflexiones y pensamiento lógico (Martín 1997). Esta segunda posición refleja el principio central del Constructivismo asume que el estudiante es un ser activo que procesa constantemente información y va construyendo su conocimiento. El concepto entonces es una postura contraria al aprendizaje mecánico y se centra en el principio de que los esquemas creados por los individuos, con base en sus experiencias en el ambiente, son el fundamento del aprendizaje a largo plazo (Reid, Hresko y Swanson, 1996) Se define como:

La idea que sostiene que el individuo tanto en los aspectos cognitivos y sociales del comportamiento como en los afectivos no es un mero producto del ambiente, ni un simple resultado de sus disposiciones internas, sino una construcción propia que se va produciendo día con día como resultado de la interacción entre esos factores. En consecuencia según la posición constructivista, el conocimiento no es la copia fiel de la realidad, sino una construcción del ser humano. (Carretero, 1993 en Díaz Barriga y Hernández, 1998).

Quizá los ejemplos más conocidos de teorías constructivistas en la educación sean las de Jean Piaget y Lev Semiovitch Vigotski. La piagetiana se basa en el concepto de que el niño construye su conocimiento tanto el relativo al mundo físico como el que se refiere a su entorno social, en lugar de tomarlo de una fuente externa y lo hace con base en su desarrollo cognitivo. La de Vigotski indica que las interacciones sociales afectan en forma fundamental el aprendizaje, por lo que los niños aprenden por medio de las experiencias sociales y por tanto culturales. El aprendizaje se concibe, entonces, como una reconstrucción de los saberes socioculturales y se facilita por la mediación e interacción con otros. La postura constructivista actual se alimenta de diversas aportaciones de corrientes psicológicas, además de la piagetiana y de la vigostkiana; los esquemas cognitivos, la ausubeliana de asimilación y aprendizaje significativo, y algunas teorías instruccionales. En general el constructivismo en la educación tiene como objetivo promover los procesos de crecimiento personal del alumno en la cultura a la que pertenece. En general todas las aproximaciones constructivistas en la educación coinciden en la participación activa del estudiante, consideran la importancia de las percepciones, pensamientos y emociones del alumno y del adulto en los intercambios que se dan durante el aprendizaje, y en la preocupación del aprendizaje a largo plazo más que el de corto plazo.

El constructivismo es una postura de cambio. El cambio sólo se puede lograr con un estado de insatisfacción respecto a las concepciones existentes. El paradigma constructivista del aprendizaje se centra en la noción de la realidad subjetiva. La

cultura que se transmite y se crea a través de la educación se organiza por medio de un vehículo cognitivo que es el lenguaje, a partir del capital cognitivo que está representado por conocimientos, habilidades, experiencias, memoria histórica y creencias míticas acumuladas en una sociedad. El paradigma indica que el estudiante debe construir conocimientos por sí mismo y con la ayuda de otro (mediador) y que sólo podrá aprender elementos que estén conectados a conocimientos, experiencias o conceptualizaciones previamente adquiridos por él. Lo que el alumno aprende no es una copia de lo que observa a su alrededor, sino el resultado de su propio pensamiento y razonamiento, así como de su mundo afectivo. En consecuencia el maestro debe permitir que el escolar encuentre y haga sus propias conexiones para generar un significado internalizado que es único. El maestro pregunta, guía, conduce e interactúa, no enseña. Esta distinción es fundamental en el contexto de este trabajo: al adoptar una postura en donde el estudiante aprende y el maestro facilita el aprendizaje no enseña, es decir, no es responsable del proceso de “asimilación instantánea” que la palabra enseña encierra; será parte del supuesto de un aula de clases donde el elemento central es el estudiante. No se enseña a pensar sobre el conocimiento, a utilizar categorías que posibiliten su apropiación, reelaboración y reconstrucción, sino que en ellos domina la idea de la asimilación, la comprensión y la organización de contenidos dados, con fines de transmisión. El paradigma constructivista considera a los alumnos como sistemas dinámicos que interactúan con otros sistemas dinámicos; lo cual es una característica básica del proceso enseñanza-aprendizaje. Según Vadillo, Guadalupe y Klinger, Cinthya (2,000)

Si se trabaja con una educación que tiene como base el Aprendizaje Activo, utilizando metodologías activas; se le está proporcionando al niño herramientas necesarias para la actividad mental constructiva en los procesos de adquisición de conocimientos, en donde se le permite al estudiante fomentar la responsabilidad en su autoformación, desde pequeños; que permita al niño examinar las cosas y los hechos, hacerse y hacer preguntas, formular hipótesis, dialogar, ser juicioso, crítico, llegar a conclusiones, en fin, ser participes en la construcción de sus conocimientos,

lo que ayudará al niño a disfrutar su aprendizaje, a sentirse seguro y por lo tanto eleva su autoestima y capacidades mentales, sociales y psicológicas.

En este sentido, el maestro también es diferente; es un profesor que conduce al diálogo, que ayuda a lograr la construcción de los conocimientos y darle significado a los mismos, brinda oportunamente orientaciones y explicaciones, aprende con los propios niños y niñas. De este modo, el aprendizaje será mejor y el intercambio verbal más rico, lo que favorecerá, sin duda alguna, la capacidad comunicativa de los educandos, sus relaciones sociales mejorarán, se sentirá mejor en el proceso de enseñanza aprendizaje porque se le está brindando la oportunidad de ser parte activa de ella. Como el aprendizaje activo se construye por el sujeto mismo, se hace necesario tener ciertas herramientas metodológicas que beneficien el aprendizaje de los estudiantes en sus respectivos establecimientos escolares.

Por el contrario, se impone una educación de otro tipo, que permita a los estudiantes examinar las cosas y los hechos, hacerse y hacer preguntas, formular hipótesis, dialogar, llegar a conclusiones en fin ser participes de la construcción de sus propios conocimientos. En este sentido el maestro también es diferente. Es un maestro que conduce al diálogo, que ayuda a lograr la construcción de los conocimientos, que brinda oportunamente sus orientaciones y explicaciones, que aprende con los propios niños y niñas. De este modo, los aprendizajes serán mejores y el intercambio verbal más rico, todo lo cual favorecerá, sin duda, la capacidad comunicativa de los educandos, que es una de las metas de la educación bilingüe intercultural.

La Educación Bilingüe Intercultural promueve la Metodología Activa la cuál tiene como fin la participación del alumno y que sea él el que construya su propio aprendizaje.

Los componentes que integran la metodología activa en la educación bilingüe intercultural, en el Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural ADEJUC son:

Áreas o rincones de aprendizaje se le llama así a los diferentes lugares dentro del aula en donde se ubican de forma organizada los diferentes materiales de cada materia o asignatura, en donde los estudiantes pueden acudir a realizar consultas trabajos e investigaciones. Sus principales características son: dinamizan más las actividades de aprendizaje, inducen a los estudiantes al hábito de la investigación, el trabajo se hace más participativo y comunicativo.

El protagonismo infantil Es un componente que abarca tres aspectos muy importantes como: ver, sentir y actuar. El primer aspecto que es ver, consiste en darse cuenta, presenciar, observar una situación, problema, actitud, etc., que no se encuentra en un estado óptimo, normal o mejor y que necesita ser tratado para lograr su optimización, normalización o mejoramiento; el segundo es sentir / pensar, es tomar conciencia de lo visto lo observado, analizando la manera en que podría ser solucionado, mejorado, etc.; el tercer aspecto es actuar, se refiere a entrar en acción, solucionar el problema situación etc.

Bilingüismo este es un componente importante donde los maestros y estudiantes se comunican en forma bilingüe (Maya – castellano) esto promueve la valoración de los idiomas mayas en el contexto de la expresión oral y escrita al desarrollar los temas educativos y los trabajos que implican, ayuda a desarrollar las habilidades de expresión oral, el uso del bilingüismo es una de las formas de practicar la interculturalidad y respeto a las demás personas.

Interculturalidad no es solo una teoría es una convivencia, para que esta sea realidad es necesario que las personas de diferentes culturas tengan conocimiento claro de su valor como seres humanos con dignidad, la promoción de la interculturalidad entre estudiantes fortalecerá la autoestima, la tolerancia, la comprensión, aceptación de la persona como tal.

Derechos de la niñez este componente trata de que se conozcan Los Derechos del Niño establecidos en la convención de los Derechos del Niño y otros derechos que no se contemplan en él. El objetivo es que además que los niños conozcan sus derechos en forma teórica, los pongan más que todo en práctica en su vida, siendo la escuela donde pasan parte de su vida, es allí donde deben iniciar esa práctica.

La educación bilingüe intercultural exige, un cambio en el enfoque, en el currículo, en la organización de la escuela, en la metodología de enseñanza. Pero nada de esto será efectivo sino se cuenta con docentes que posean una actitud favorable a las comunidades y las culturas maya hablantes. Se necesitan maestros que tengan preparación suficiente para afrontar los retos del cambio.

La educación bilingüe no deja de reconocer que los pueblos maya hablantes se encuentran en una situación de inequidad, que es una situación de postergación y que por eso deben buscarse los caminos para lograr mejores niveles de vida, mejores oportunidades de desarrollo, un mayor desarrollo humano, caminos que no son otros que la participación, la cooperación y el trabajo creador.

Considerando que para que pueda ser sostenible se necesita, cuando menos en la valoración de este proyecto, del mejoramiento constante y progresivo de aspectos como lo material, lo social, lo económico y cultural, incluyendo acciones y estrategias de trabajo para el crecimiento y desarrollo integral de este método en la innovación educativa para mejorar el proceso de enseñanza- aprendizaje. Es importante que se pueda continuar esta forma de trabajo, lo que contribuirá a un mejor sistema educativo dentro del país.

2.2 OBJETIVOS

2.2.1 OBJETIVO GENERAL:

- ❖ Fortalecer y dar seguimiento a la metodología activa y sus elementos, en el proceso enseñanza -aprendizaje del Programa de Educación Bilingüe Intercultural del municipio San Juan Cotzal en el departamento de El Quiché, trabajando con docentes, padres de familia y autoridades educativas y así brindar elementos que enriquezcan el ejercicio educativo, valorando el contexto Psicosocial de las personas involucradas.

2.2.2 OBJETIVOS ESPECIFICOS:

Subprograma de Servicio:

- ❖ Colaborar en la aplicación de las diferentes técnicas de enseñanza y elaboración de material didáctico, en las escuelas que abarca el proyecto y así fortalecer y dar seguimiento a la aplicación de la metodología activa y a los programas de capacitación.
- ❖ Brindar herramientas psicopedagógicas a los docentes con el fin de mejorar el proceso enseñanza- aprendizaje y orientar con relación a aspectos que interfieran en su desempeño tanto fuera como dentro del aula.

Subprograma de Docencia:

- ❖ Incrementar el nivel de motivación en el grupo de docentes, con el propósito de mejorar su calidad de vida.
- ❖ Promover la participación de los padres de familia en el apoyo hacia la aplicación de la metodología activa y dar a conocer la importancia del trabajo que realizan los docentes.

Subprograma de Investigación:

- ❖ Conocer los beneficios y dificultades que han encontrado los docentes al aplicar la metodología activa en el proceso enseñanza-aprendizaje.
- ❖ Identificar estrategias y acciones que contribuyan a hacer factible la sostenibilidad del proyecto.

2.3 METODOLOGÍA DE ABORDAMIENTO

- ✓ Subprograma de Servicio:

Como primera fase se visitaron las diferentes escuelas a las que apoya Alianza y se generó empatía con el grupo de docentes y directores, para lograrlo se realizaron visitas a las trece escuelas que apoya Alianza, en dichas visitas se presentó el proyecto así como también la forma en que se trabajaría para que los docentes conocieran la labor que se estaría realizando.

Como siguiente fase se apoyó las diferentes capacitaciones y giras educativas, así como también se colaboró en las visitas de monitoreo, visitando las aulas de cada escuela para poder observar los avances que se han tenido y si aplican la metodología activa, así como el reforzamiento de los componentes de la metodología activa en cada visita y fortalecer el trabajo realizado en las diferentes giras y capacitaciones. Esto se realizó en pequeñas reuniones que se tuvieron en cada visita a las escuelas, así como también se realizaron talleres de capacitación con los docentes. Para ello se realizaron gestiones ante autoridades educativas para la autorización de fechas para impartir talleres con los docentes, se sectorizó a las escuelas en relación a las más cercanas y se les convocó a dichas actividades. Se realizaron de forma participativa, donde los docentes pudieron expresar puntos de vista y opiniones con respecto a los mismos, identificando en conjunto los aspectos

psicopedagógicos que intervienen en el proceso educativo, se fomentó la importancia de la metodología activa, también se orientó a los docentes acerca de los beneficios para mejorar la autoestima en el aula y se les orientó acerca de los problemas que se presentan en el aula. Algunos de estos temas se abordaron en capacitaciones generales en las cuales se contó con la asistencia de los docentes de las trece escuelas involucradas en el proyecto.

✓ Subprograma de Docencia:

Inicialmente se generó empatía con el grupo de docentes y luego se implementaron talleres de capacitación que incluían temas como Relaciones Interpersonales y Trabajo en Equipo, Valores Morales, Inteligencia Emocional, Autoestima; todo esto para poder lograr un equilibrio en la Salud Mental de los docentes. Esto se trabajó convocando a los docentes para los talleres de capacitación en donde ellos participarían y dieran también sus conocimientos acerca del tema; además se realizaron diferentes actividades dentro de los talleres como: trabajos en equipo, reflexiones, dramatizaciones así como también exposiciones.

Se involucró a los padres de familia de las diferentes escuelas que apoya el proyecto en donde se les sensibilizó y se orientó a los padres sobre temas como: La importancia de la educación de los niños, Derechos de los niños, Valores, Metodología Activa y sus componentes, así como también la importancia de las capacitaciones que reciben los docentes para mejorar la educación de sus hijos y como pueden ellos como padres de familia motivar a sus hijos; para dichas actividades se convocó a cinco padres de familia por escuela, para poder implementar dichos talleres la metodología que se utilizó fue la participativa.

✓ Subprograma de Investigación

Para poder cumplir con los objetivos de este subprograma se realizaron las siguientes actividades:

Primeramente se identificó el problema a investigar para luego seleccionar la muestra, que en este caso se seleccionó a 13 directores, 13 docentes, CTA y concejo de docentes a los cuales se les aplicaron los instrumentos de trabajo por medio de los cuales se elaboraron estrategias para la sostenibilidad del proyecto, además de conocer los beneficios y dificultades que encontraron al emplear la metodología activa en el proceso enseñanza-aprendizaje. Esto se realizó a través de las visitas de monitoreo que se realizaron a las 13 escuelas, aplicando una guía de observación, utilizando una encuesta de opinión, dirigida a la muestra seleccionada y un cuestionario en donde lo que se pretende es conocer qué o cuáles son las estrategias que los docentes tienen para hacer que el proyecto sea sostenible y se le pueda dar seguimiento, al haber aplicado los instrumentos de trabajo se analizaron los resultados; además se realizaron reuniones de círculos de calidad con los docentes involucrados con la finalidad de identificar estrategias o acciones para la sostenibilidad del proyecto para que puedan ser aplicadas en el futuro.

CAPITULO 3

PRESENTACION DE ACTIVIDADES Y RESULTADOS

3.1 Subprograma de Servicio

Este subprograma se realizó con la participación de directores y docentes de 13 escuelas involucradas en el proyecto de Educación Maya Bilingüe, así como también se contó con el apoyo del técnico y el coordinador del proyecto, en dicho subprograma se apoyaron diferentes actividades del Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural y se realizaron las actividades propuestas por la Epesista en su proyecto.

3.1.1 Inserción a la comunidad

Para lograr una mejor inserción de la EPS en la comunidad se realizaron visitas a las 13 escuelas participantes en el Proyecto de Educación Maya Bilingüe durante las primeras semanas, en dichas visitas la EPS dio a conocer a directores y docentes el trabajo que realizaría en dicha comunidad.

Participantes: Directores y docentes de las trece escuelas involucradas en el Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural (91 docentes)

Resultados: Se estableció empatía con el grupo de docentes y aceptación del proyecto.

3.1.2 Capacitaciones y Giras Educativas

Las capacitaciones consistían en reunir a los docentes de las trece escuelas participantes para poder implementarles temas de importancia con respecto a la Metodología Activa, además de la elaboración de materiales didácticos, los cuales facilitaban al docente el proceso de enseñanza-aprendizaje y la participación de los

niños dentro del aula, las capacitaciones fueron implementadas por personal experto en los temas sobre Metodología Activa además del apoyo de la epesista, en dichas capacitaciones los docentes tenían la oportunidad de aprender algo nuevo para luego ser implementado dentro de sus aulas.

Las Giras Educativas se llevaban a cabo a centros educativos de otros departamentos que ya aplicaban Metodología Activa y consistían en visitar, observar las aulas y compartir experiencias con los docentes de estas escuelas, conocer como a ellos y a sus alumnos les ha sido de gran utilidad esta nueva metodología de enseñanza para poder luego implementar lo observado y aprendido en sus aulas.

Cuadro No. 1

Actividades	Participantes	Hombres	Mujeres
Capacitación Derechos de la niñez y elaboración de material didáctico.	Docentes y equipo técnico	48	38
Gira Educativa Aldea la Concepción Chicaman	Docentes y equipo técnico	26	24
Capacitación Elaboración de material didáctico con recursos naturales	Docentes y equipo técnico	31	14
Gira Educativa Cantel Quetzaltenango (1er grupo)	Docentes y equipo técnico	23	17
Gira Educativa	Docentes y equipo		

Cantel Quetzaltenango (2do grupo)	técnico	32	20
---	---------	----	----

Fuente: EPS 2,004 San Juan Cotzal, El Quiché

Resultados: Los docentes elaboraron e implementaron en sus aulas los materiales didácticos dados a conocer en las capacitaciones los cuales facilitaban la aplicación de la Metodología Activa, así como también los que fueron presentados en las aulas de las escuelas a las que se visitó en las giras educativas; además de ello los docentes indicaron que estos materiales son de mucha utilidad para el proceso de enseñanza-aprendizaje así como también les ayudan a implementar la Metodología Activa, a través de ellos se les da mayor participación a los niños y niñas, dinamizan el aula y hacen que el proceso de enseñanza-aprendizaje sea más activo.

Se observó la participación de la mayoría de los docentes en cada una de las actividades realizadas así como también la colaboración de cada uno de ellos en los diferentes talleres, cada uno indicaba la importancia de los materiales didácticos para el aprendizaje de sus alumnos y como el asistir a las capacitaciones y giras les ayudaba a ampliar sus conocimientos y de esta manera poder brindar una mejor enseñanza a los niños.

3.1.3 Visitas de Monitoreo

Consistían en visitar las aulas de las escuelas involucradas en el proyecto para observar los avances y la aplicación de la Metodología Activa así como reforzar los componentes de la misma, en cada visita también se reforzaba y fortalecía el trabajo realizado en las diferentes giras, además de poder interactuar con los niños y niñas, se observaba también como los docentes implementaban los materiales didácticos además de como los niños hacían uso del mismo, además se observaba si el niño conocía para que servían dichos materiales, en las aulas se pudo observar como los niños perdían el temor de pasar a la pizarra a explicar el contenido de algún tema

descrito por el docente, así como también cómo ellos eran la base más importante en el proceso de enseñanza aprendizaje y como su participación cada vez era mejor, dentro del aula.

Cuadro No. 2

Actividades	Participantes	Hombres	Mujeres
Visitas a las escuelas Urbana, Tixelap, Los Ángeles	Docentes, niños y equipo técnico	No se pudo determinar el número de participantes	No se pudo determinar el número de participantes.
Visita a las escuelas Chich'el, Tixelap, La libertad y Santa Avelina	Docentes, niños, niñas y equipo técnico	No se pudo determinar el número de participantes	No se pudo determinar el número de participantes
Visita a las escuelas Urbana, Asich, San Felipe, Vichib'ala y Kajixay	Docentes, niños, niñas y equipo técnico	488	429
Escuelas Los Ángeles, Tixelap, San Felipe, La Libertad y Santa Avelina	Docentes niños, niñas, técnico y epesista.	No se pudo determinar el número de participantes.	No se pudo determinar el número de participantes.
Visita a Tixelap, Santa Avelina, La Libertad, Vichib'ala y Santa Avelina	Docentes, niños, niñas técnico y epesista.	No se pudo determinar el número de participantes.	No se pudo determinar el número de participantes.
Visitas a Kajixay y Asich	Docentes, niños, niñas, técnico y	No se pudo determinar el	No se pudo determinar el

	epesista.	número de participantes.	número de participantes.
--	-----------	-----------------------------	-----------------------------

Fuente: EPS 2,004 San Juan Cotzal, El Quiché

Resultados: Con estas visitas se logró determinar qué porcentaje de docentes aplicaban la Metodología Activa dentro de sus aulas, así como también lo funcional de los materiales didácticos dentro de las aulas, se apoyó aportando ideas en cuanto a la elaboración de material didáctico, se pudo observar una buena participación de los niños dentro de sus aulas y una mejor interacción entre maestro-alumno.

3.1.6 Talleres de Capacitación

Se realizaron talleres de seguimiento de capacitación con docentes y directores de las 13 escuelas participantes en el proyecto, dichas capacitaciones se realizaron en diferentes establecimientos, ya que se dividió a los centros educativos por sectores, quedando de la siguiente manera.

Sector 1 Escuelas: Urbana y San Felipe

Sector 2 Escuelas: Vichib'ala, Oficial Santa Avelina y Quisis

Sector 3 Escuelas: La Libertad y Chisis

Sector 4 Escuelas: Tucoral, Tixelap y Asich

Sector 5 Escuelas: Kajixay, Los Ángeles y Chich'el

Los talleres de seguimiento de capacitación se realizaron con la participación de docentes, directores y CTA, en dichos talleres se convocaba a los docentes por sectores como se indica anteriormente, para poder implementarles temas de importancia en el proceso de enseñanza aprendizaje y así ellos de esta manera dieran a sus alumnos elementos para su formación académica además de poder mejorar la comunicación entre maestro-alumno; en dichos talleres los docentes interactuaron con la epesista para poder llevar a cabo más dinámicamente los talleres, además de ello podrían compartir experiencias con docentes de otras escuelas.

Cuadro No. 4

Actividades	Participantes	Hombres	Mujeres
La Psicopedagogía y sus elementos en la aplicación de la metodología activa para un aprendizaje significativo.	Docentes y directores de las 13 escuelas involucradas en el proyecto de ADEJUC	52	35
La importancia de la Metodología Activa para un mejor proceso de enseñanza-aprendizaje.	Docentes y directores de las 13 escuelas involucradas en el proyecto de ADEJUC	52	35
Beneficios para mejorar la autoestima en los niños para un mejor desempeño académico dentro del aula.	Docentes y directores de las 13 escuelas involucradas en el proyecto de ADEJUC	42	40
Problemas de Aprendizaje	Docentes y directores de las 13 escuelas involucradas en el proyecto de ADEJUC	33	24

Fuente: EPS 2,004 San Juan Cotzal, El Quiché

Resultados: En dichos talleres de capacitación se dieron a conocer diferentes temas de importancia para el proceso de enseñanza-aprendizaje, los docentes lograron a través de los talleres comprender la importancia de la metodología activa y sus componentes; para que el niño pueda tener un aprendizaje óptimo así como también la importancia del autoestima para que su desempeño escolar sea óptimo, además de cómo ellos pueden ayudar a los niños a elevar su autoestima. Con los docentes se estableció cuáles son los procesos psicológicos que el niño y niña desarrollan a través de la metodología activa.

3.2 Subprograma de Docencia

Este subprograma estuvo dirigido a directores y docentes y los talleres se realizaron en las escuelas, por sectores.

3.2.1 Talleres de Capacitación

Los talleres de capacitación de este subprograma consistían en facilitar a docentes y directores temas con los cuales los docentes podrían mejorar su calidad de vida, tanto personal como docente, dichos talleres se realizaron de una manera participativa y al igual que los talleres del subprograma de servicio por sectores, los docentes tuvieron la oportunidad de compartir sus experiencias con docentes de otras escuelas, además de dar sus puntos de vista y opiniones de cómo estos temas podrían ser de mucha ayuda para sus estudiantes y para una mejor comunicación entre maestro-alumno.

Cuadro No. 5

Actividades	Participantes	Hombres	Mujeres
Motivación en los docentes	Docentes y directores de las 13 escuelas	28	22

	involucradas en el proyecto de ADEJUC		
Relaciones Interpersonales y trabajo en equipo.	Docentes y directores de las 13 escuelas involucradas en el proyecto de ADEJUC	45	41
Valores Morales	Docentes y directores de las 13 escuelas involucradas en el proyecto de ADEJUC	28	22
Inteligencia Emocional	Docentes y directores de las 13 escuelas involucradas en el proyecto de ADEJUC	33	24
Autoestima en los docentes	Docentes y directores de las 13 escuelas involucradas en el proyecto de ADEJUC	42	40

Fuente: EPS 2,004 San Juan Cotzal, El Quiché

Resultados: Se incrementó el nivel de motivación en los docentes, así como también en los diferentes centros educativos se pudo observar como los docentes ponían en

practica lo que en los talleres se les impartía, comprendieron la importancia de la autoestima para mejorar su calidad de vida y para poder tener un equilibrio en su salud mental y de esta manera poder lograr conjuntamente con sus alumnos un buen proceso de enseñanza aprendizaje, también la interacción entre docentes de una escuela y otra y de cómo ellos mismos sugerían ideas para poder compartirlas dentro de sus aulas y así poder apoyar más a los estudiantes.

3.2.2 Talleres de Capacitación dirigidos a Padres de Familia

Para la realización de estos talleres se convocó a los padres de familia de las juntas escolares de las 13 escuelas, a través del proyecto Maya Bilingüe y con el financiamiento del mismo para que los padres de familia pudieran viajar de sus aldeas hacia el lugar en donde se realizaría la capacitación, las cuales consistían en poder brindarles a los padres de familia información acerca de cómo apoyar a sus hijos en su educación y de lo importante que era la escuela y la formación académica, además del fortalecimiento del vinculo escuela-comunidad y como este apoyaba grandemente la educación de los niños, además de poder brindarles la información necesaria y adecuada sobre la Metodología Activa y sus componentes para que de esta manera los padres de familia apoyaran al docente y se llevara a cabo la aplicación de la metodología.

Cuadro No. 6

Actividades	Participantes	Hombres	Mujeres
Generar empatía con el grupo de padres de familia.	Padres y madres de familia de las juntas escolares, equipo técnico y Epesista	7	7
Importancia de la educación en sus hijos y el apoyo	Padres y madres de familia de las juntas escolares	20	19

de los padres de familia en el proceso de aprendizaje de sus hijos.	equipo técnico y Epesista		
Vínculo escuela-comunidad, importancia de las capacitaciones en la aplicación de metodología activa.	Padres y madres de familia, equipo técnico y Epesista	13	12
Apoyo de los padres de familia hacia la educación de sus hijos.	Padres y madres de familia, equipo técnico y Epesista	13	12
Importancia del juego en el proceso de enseñanza aprendizaje.	Padres y madres de familia, equipo técnico y Epesistas de Psicología USAC, supervisor de EPS	20	18

Fuente: EPS 2,004 San Juan Cotzal, El Quiché

Resultados: Un mayor involucramiento y apoyo de los padres de familia en el aprendizaje y formación académica de sus hijos y un conocimiento más amplio de la metodología activa y de qué manera favorece a los niños en el proceso de enseñanza aprendizaje, así como también el apoyo hacia los docentes para que la metodología activa se siga implementando en las escuelas del municipio, los padres de familia se comprometieron a apoyar a los docentes, además de proponer y

buscar estrategias para que la metodología se siga aplicando en las escuelas a donde asisten sus hijos.

3.3 Subprograma de Investigación

Para la implementación de este subprograma se seleccionó una muestra, 13 directores de las escuelas involucradas en el proyecto, 13 docentes (1 por escuela), el concejo de docentes y CTA del municipio, con la finalidad de identificar estrategias y acciones que contribuyeran a la sostenibilidad y seguimiento del Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural, se determinaron elementos importantes para la sostenibilidad y seguimiento del proyecto para poder elaborar los instrumentos de trabajo, en base a las necesidades detectadas a través de los docentes las cuales consistían en una encuesta de opinión de 20 preguntas abiertas, y una guía de observación, dichos instrumentos se aplicaron de forma individual, además de complementarlo con círculos de calidad docente, los cuales se realizaron por sectores en las distintas escuelas, los cuales consistían en reunir a los docentes para compartir experiencias y para también generar propuestas para la sostenibilidad y seguimiento del proyecto.

Cuadro No. 7

Actividades	Descripción	Participantes	Hombres	Mujeres
Definición de los elementos necesarios para el diseño de los instrumentos de trabajo.	Se llevó a cabo una reunión en oficinas de ADEJUC con el Gerente de proyectos y las Epesistas, (de Concepción Huista y San Juan Cotzal) para determinar indicadores que podrían hacer factible la sostenibilidad y	Epesistas, Gerente de Proyectos ADEJUC	1	2

	seguimiento del proyecto, se definieron los siguientes: Económico, Técnico, Valorativo, Funcional y Soporte Humano-Institucional, estos indicadores nos ayudarían a definir si la sostenibilidad y seguimiento serian factibles.			
Elaboración de instrumentos de trabajo	Se definió elaborar una encuesta de opinión de 20 preguntas abiertas las cuales se basaron en los cinco indicadores determinados, además de una guía de observación en la cual se llevaba un registro de las aulas visitadas en el monitoreo.	Epesistas		2
Aplicación de los instrumentos de trabajo	La aplicación se llevó a cabo en una reunión, la cual fue convocada por el CTA, la encuesta de opinión se aplicó a 13 docentes y 13 directores, seguidamente se convocó al concejo de docentes y se les aplicó	CTA, Directores, Docentes, Concejo de Docentes, Padres de Familia y Epesista	23	8

	la encuesta de opinión así como también al CTA			
Procesamiento de la información	Se seleccionaron las preguntas de acuerdo a cada indicador para poder determinar los elementos más importantes con respecto a la sostenibilidad y seguimiento del proyecto. Con la guía de observación se determinaron los indicadores que permitieron corroborar la aplicación de la metodología, la cual se evidenciaba en cada visita de monitoreo a las escuelas.	Epesista		1
Identificación de estrategias y acciones	De acuerdo a los cinco indicadores incluidos en la encuesta de opinión y, en la guía de observación, se identificaron elementos claves y estrategias para la sostenibilidad del proyecto.	Epesista		1
Implementación de círculos de	Se realizó una reunión con el Concejo de	Epesista, directores	52	35

calidad docente	Docentes, CTA, directores y un docente de cada escuela, en la cual se les implementó lo que eran los círculos de calidad docente, además se les informó que se realizarían por sectores, para que los docentes pudieran compartir experiencias y dar soluciones a problemas y dificultades dentro de las labores del magisterio.	docentes, técnico del proyecto y CTA		
Análisis de los aspectos que contribuyen a la sostenibilidad y seguimiento del proyecto.	De acuerdo a la identificación de estrategias se analizaron los aspectos más importantes para determinar si eran posibles el seguimiento y la sostenibilidad del proyecto.	Epesista		1
Documentación de estrategias viables para el seguimiento del proyecto.	Se elaboró un documento en el cual se incluyeron las estrategias y acciones a seguir para el seguimiento y sostenibilidad del proyecto, además del documento elaborado por	Epesista		1

	el concejo de docentes.			
--	-------------------------	--	--	--

Resultados:

Para que la sostenibilidad y seguimiento del proyecto sea viable se trabajó con cinco indicadores, siendo estos:

- Técnico:
 - Una mejor relación maestro-alumno/alumno-maestro
 - Metodología que favorece a la niñez
 - Metodología Funcional
 - Mayor aprendizaje de los alumnos
 - Participación activa de los niños y niñas
 - Proceso de enseñanza aprendizaje a través del juego
 - Maestro como facilitador y guía
 - Los niños son más participes de su aprendizaje
 - Se elaboraron materiales didácticos los cuales facilitan la aplicación de la metodología activa
 - Realización de visitas entre las escuelas del municipio y monitoreo por parte del concejo de docentes.
 - Seguimiento de los círculos de calidad por sectores.

- Económico:
 - Seguimiento por parte de ADEJUC
 - Gestiones ante autoridades municipales para obtener financiamiento de actividades como: el Festival de la niñez y el Festival del maestro.
 - Utilización del recurso natural y reciclable para la elaboración de materiales didácticos.
 - Capacitaciones, las cuales serian implementadas por los mismos docentes de las escuelas.
 - Gestiones ante ONG's para apoyo económico en la realización de talleres.

-Organización de actividades socioculturales a nivel de escuelas y a nivel municipal, para generar ingresos.

o Valorativo:

-Compromiso por parte de los docentes para seguir implementando la metodología activa.

-Menor porcentaje de deserción y mayor promoción

-Mayor aprendizaje para los alumnos

-Mayor participación de niños y niñas en las aulas y actividades socioculturales

-Niños protagonistas de su propio aprendizaje

-Formación de concejos escolares

-Padres más involucrados en la educación de sus hijos

-Vínculo escuela-comunidad

o Funcional:

-Avances en el proceso de enseñanza-aprendizaje

-Compromiso de los docentes a seguir implementando la metodología activa.

-Materiales didácticos que facilitan el aprendizaje de los niños

-Interés por parte de los alumnos en su aprendizaje.

-Mayor involucramiento y participación de las niñas.

-Avances en la educación formal a través de esta metodología innovadora.

-Más responsabilidad y participación dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje.

o Soporte Humano Institucional:

- Actitud positiva y compromiso de los docentes para el seguimiento del y sostenibilidad del proyecto.

-Involucramiento de los padres de familia en la gestión ante autoridades municipales, para que les apoyen económicamente en el seguimiento del proyecto.

-Aceptación por parte de los docentes y padres de familia a continuar con la implementación de la metodología activa.

-Por parte de Alianza se le dará un seguimiento al proyecto.

En este subprograma los docentes se comprometieron a seguir implementando la Metodología Activa y sus componentes, ya que con ella se está dando un mejor proceso de enseñanza-aprendizaje, además de darle más participación a los niños dentro del aula y contar con el apoyo de los padres de familia; ya que la educación es muy importante en nuestro país para darle un mejor futuro a la niñez guatemalteca. Sugirieron estrategias y acciones para la sostenibilidad de dicho proyecto con la participación de la comunidad educativa: docentes, Concejo de Docentes, CTA y padres de familia. El Concejo de Docentes elaboró una propuesta para ser implementada en las escuelas del municipio de San Juan Cotzal, con la ayuda de la Municipalidad además, de buscar otras instituciones que los apoyen y también utilizarán los recursos naturales de dicho municipio, con el objetivo de que la Metodología Activa se siga implementando en San Juan Cotzal y seguir contribuyendo con la educación y la niñez de nuestro país.

CAPITULO IV

ANALISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El Ejercicio Profesional Supervisado, estuvo dirigido a la Comunidad Educativa del Municipio de San Juan Cotzal en el departamento de El Quiché, con el apoyo de ADEJUC y su Programa de Educación Maya Bilingüe Intercultural, en el cual se brindó apoyo psicopedagógico a directores y docentes de trece centros educativos en relación a la implementación de la Metodología Activa, para un mejor proceso de enseñanza-aprendizaje y un mayor involucramiento de los niños y niñas con respecto a su educación.

Para la realización del EPS se contó con el apoyo y colaboración de autoridades educativas del municipio, además se orientó a los padres de familia en cuanto al apoyo que deben brindar a sus hijos y docentes con respecto a la educación y la importancia que tiene para los niños y niñas, sin dejar por un lado el vinculo que debe haber entre escuela y comunidad para una mejor educación. La Metodología Activa implementada por ADEJUC no solo estimula la participación del niño, si no que lo hace ser el protagonista de su propio aprendizaje.

SUBPROGRAMA DE SERVICIO

Este estuvo dirigido a directores y docentes de 13 centros educativos, las actividades se realizaron con la participación de 91 docentes; se apoyaron actividades propias del Programa de ADEJUC las cuales estuvieron orientadas a la aplicación de Metodología Activa y sus componentes. Las actividades que se realizaron primeramente fueron autorizadas por el CTA del municipio, las giras educativas se realizaron a escuelas modelos de dos municipios de los departamentos de Quiché y Quetzaltenango en las cuales los docentes observaron la forma de trabajar de estos centros educativos y la forma en que ellos aplican la metodología, como ha ayudado al proceso de enseñanza aprendizaje y como este nuevo método de enseñar

proporciona a los niños un aprendizaje más óptimo y dinámico, propiciando en los alumnos el desenvolvimiento y una mayor participación.

Se implementaron talleres de capacitación por sectores, esto con la finalidad de reunir a docentes de varios centros educativos cercanos y se tuviera una mejor interacción entre los diferentes grupos de docentes y al mismo tiempo compartieran las distintas experiencias; se pudo observar como los docentes implementaban en sus aulas esta metodología y ponían en practica lo que en los talleres y giras educativas observaban, para los docentes esta nueva forma de enseñar les ayudaba a que los alumnos se involucraran más en su proceso de aprendizaje, además de poder dinamizar su forma de enseñar, dentro de las aulas de los centros educativos. Se pudo observar cómo los niños interactuaban con los docentes y ellos eran los protagonistas de su propio aprendizaje, para los docentes esta nueva metodología les es de mucha utilidad y muy funcional para mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje, además de poder brindarle a los niños un mejor desempeño dentro y fuera del aula, los materiales que los docentes utilizaban dentro del aula los niños los conocían muy bien y eran ellos los que los manejaban en cierta forma, el desenvolvimiento de los niños era mucho mejor.

Esta nueva metodología rompe con el método tradicional de enseñanza, los niños trabajan de una forma más activa y participativa perdiendo el miedo y la timidez de participar, tanto niños, como niñas indicaron que “les gustaba la manera en que ahora se impartían las clases”, ya que los docentes los motivaban y, a través del juego también aprendían, el impartir las clases en castellano y en Ixhil la lengua materna de este municipio, también fortalecía la identidad de los niños y niñas, además de reconocer su lugar de origen y el respeto que deben de tener por el.

Una de las ventajas de esta nueva forma de trabajo para los docentes, es que los alumnos proponían también actividades en las cuales se ponían en practica contenidos que se les enseñaban y así se reforzaban, además de la convivencia con

otros estudiantes y la participación en concursos en los cuales se estimulaba la expresión artística de los alumnos.

También es importante reconocer el aporte que ADEJUC les brindó a los directores y docentes de los centros educativos involucrados, además de la voluntad de los docentes al querer que la educación de nuestro país cada día sea mejor.

Algunas de las dificultades durante el EPS fueron que al principio con algunos docentes no se contaba con el tiempo disponible para impartir los talleres de capacitación ya que algunos de ellos laboraban en otros establecimientos por las tardes, otros docentes no tenían la disponibilidad de brindar más tiempo del que laboraban en sus centros educativos y debido a esto, los talleres se impartieron en su mayoría por la mañana en horario de clases para que la mayoría de ellos pudiera asistir.

SUBPROGRAMA DE DOCENCIA

Este subprograma se trabajó con dos tipos de población, en la primera las actividades fueron orientadas a capacitar a directores y docentes, con temas de importancia para mejorar su calidad de vida y su salud mental; dichas capacitaciones al igual que el subprograma de servicio también se realizaron por sectores y esto hacía que los docentes compartieran experiencias con docentes de otros establecimientos y hubiera una unión más estrecha de parte del gremio magisterial; se logró una buena participación por parte de los docentes y se observó el interés de cada uno de ellos en dichos talleres, cuando se visitaban las aulas se evidencio cambios de los docentes en algunos aspectos de su vida como por ejemplo, mayor compromiso con su trabajo, más compañerismo y trabajo en equipo además de una mejor comunicación con sus alumnos, los docentes se involucraban en cada una de las actividades y en cada capacitación se pudo observar como los docentes tomaban en cuenta lo implementado para luego ponerlo en practica y poder transmitírselo a sus alumnos; cada uno de los docentes participaba de forma dinámica y daban sus

opiniones y relataban sus experiencias, además de asimilar los temas que se implementaban con el trabajo diario, para después implementarlos a sus alumnos para poder ayudarlos y brindarles una mejor educación. En los talleres los docentes, al igual que sus alumnos participaban de una manera muy activa y se notaba la forma de querer sobresalir y de querer aprender, la relación entre los docentes en cada taller era mucho mejor, había más trabajo en equipo y compañerismo y a través de esto comprendían más a sus estudiantes, se veían más motivados y con más entusiasmo para enseñar a los alumnos, los docentes también comprendieron de una mejor manera, como un buen desempeño como profesionales de la educación, les ayudaba en su calidad de vida y crecimiento personal.

Se orientó a los padres de familia con respecto a la educación de sus hijos, y la importancia de la Metodología Activa en el proceso de enseñanza-aprendizaje y como esta metodología ayuda al niño a desarrollar destrezas, habilidades sociabilidad y afectividad. Se realizó con ellos también talleres de capacitación en los cuales se citaban a las juntas escolares de padres de familia de los trece establecimientos, para orientarlos con respecto a la educación de sus hijos. Se convocó a los padres de familia que conformaban la junta escolar de cada centro educativo, en una de las escuelas para poder impartirles el taller y transmitirles a cada uno de ellos la información para que después ellos la transmitieran a los demás padres. En estos talleres la participación de los padres de familia era muy importante, no solo se les brindaba información, también se realizaban dinámicas para que los padres comprendieran de una mejor manera la Metodología Activa. Los padres de familia aceptaron de manera positiva la orientación que se les brindó y se pudo observar cómo el vínculo escuela- comunidad se daba de una manera más participativa, visitaban más las aulas y apoyaban más a sus hijos, además de colaborar con los docentes en actividades que se realizaban; cada uno de los padres de familia se comprometió a ser multiplicador de la información obtenida en los talleres a los demás padres de familia, para tener un mejor conocimiento y apoyar de esta manera a los docentes y así colaborar de esta forma a mejorar el sistema de

enseñanza de nuestro país, para que de esta manera se brinde a sus hijos una buena educación.

Docentes y padres de familia se comprometieron a brindarle a los niños y niñas de su comunidad una buena orientación y educación para ser mejores cada día, además de enseñarles a que ellos también son responsables de su aprendizaje y los protagonistas de la educación y, que los docentes son solamente facilitadores de la educación.

Con la ayuda de directores, docentes y padres de familia la educación se transformaba y de esta manera se le brindaba a los niños una educación más activa y participativa.

Una de las dificultades con los padres de familia era que la mayoría se dedica a labores de agricultura y debido a eso no se pudo tener la participación completa de padres de familia, otra dificultad fue el idioma, algunos padres de familia no hablaban castellano de una manera muy fluida y debido a esto en algunas ocasiones se tradujo el mensaje que se les quería dejar, se considera que la información no llegaba de la manera que se esperaba ya que no se tiene la certeza de la forma en que el mensaje es comprendido.

SUBPROGRAMA DE INVESTIGACIÓN

En este subprograma se trabajó con una muestra de 13 directores, 13 docentes, Coordinador Técnico Administrativo y concejo de docentes a los cuales se les aplicó una encuesta de opinión, basada en cinco indicadores los cuales nos dieron elementos importantes para la sostenibilidad y seguimiento del Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural; otro de los instrumentos de trabajo fue una guía de observación en la cual se anotaban los avances, la implementación de la metodología, así como también los materiales didácticos que los docentes utilizaban para la implementación, la guía de observación se aplicaba durante las visitas de monitoreo a las aulas de las escuelas participantes en el proyecto.

Cada indicador fue de mucha importancia para determinar si la sostenibilidad y seguimiento del proyecto eran factibles, los factores que determinaron la sostenibilidad fueron, el compromiso de docentes y padres de familia para darle seguimiento al proyecto, ellos refirieron la factibilidad de continuar implementando la Metodología Activa en las aulas de las escuelas, debido a que con esta metodología los niños tenían un aprendizaje más completo y óptimo, además de ser más participativos dentro del aula así como también en actividades socioculturales. Con la Metodología Activa el aprendizaje de los niños es más dinámico y activo, los docentes consideran que a través de esta nueva metodología, los niños son más responsables de su aprendizaje y ellos son guías y facilitadores. La deserción a partir de la implementación de la Metodología Activa en las aulas de las escuelas se dio en menor porcentaje y la promoción aumentó.

La sostenibilidad del proyecto será viable con el apoyo de la comunidad educativa, padres de familia, directores, docentes y concejo de docentes; cada uno de ellos se comprometió a gestionar ante otras instituciones y ante autoridades municipales para que de alguna manera, puedan brindarles apoyo económico para continuar con las actividades del Proyecto que ADEJUC implementaba en las escuelas de su comunidad, en cuanto a los materiales los docentes indicaron que aprovecharían al máximo los recursos de la comunidad además de utilizar materiales reciclables.

La sostenibilidad y seguimiento del proyecto puede llevarse a cabo de acuerdo al compromiso de la comunidad educativa, de gestionar ante otras instituciones los recursos necesarios, además de seguir implementando las técnicas y la metodología; los docentes de las 13 escuelas refirieron que debido a que la metodología ha sido de mucha utilidad, esto a propiciado avances en cuanto a la educación de los niños y se ha tenido un cambio en el proceso de enseñanza aprendizaje. Cada una de las personas que conforman la comunidad educativa de San Juan Cotzal, Quiché están de acuerdo en continuar fortaleciendo el proyecto que implementó ADEJUC.

La educación es muy importante y se pudo observar el gran avance que se ha tenido con la implementación del proyecto de Educación Maya Bilingüe en el municipio de San Juan Cotzal, un proceso de enseñanza-aprendizaje en donde los niños se involucraron más, y coparticipan de su aprendizaje.

Al principio se tuvo dificultades debido a la falta de tiempo no se pudieron implementar con todos los docentes los Círculos de Calidad, ya que algunos se encontraban recibiendo las capacitaciones de salvemos a primer grado, en cuanto a la propuesta de la metodología no se tuvo con exactitud una respuesta, por parte de la municipalidad para apoyar el seguimiento del proyecto; en base a los resultados obtenidos directores, docentes y concejo de docentes decidieron darle seguimiento a la metodología.

Dentro de la propuesta de los maestros a realizarse en el 2,005, están las actividades similares a las que ADEJUC implementaba en las escuelas, esto con la finalidad de seguir con la implementación del proyecto. Se realizaran actividades socioculturales en escuelas, a nivel municipal para poder generar ingresos y de esta manera darle sostenibilidad al proyecto.

El trabajo de investigación que se realizó fue muy importante e interesante, el haber conocido las opiniones y puntos de vista de cada uno de los docentes acerca del seguimiento y sostenibilidad del proyecto Maya Bilingüe indicaron cómo para la comunidad educativa era importante el que se siguiera implementando el proyecto en su municipio y como cada uno de ellos aportaba ideas para mejorar el sistema educativo en beneficio de los niños de sus comunidades. Lo interesante fue como cada una de las personas de la comunidad educativa aportaba sus opiniones y se observaba como para cada uno de ellos la educación es importante, ya que se ha logrado mucho con la aplicación de la Metodología Activa en cada una de las aulas.

En lo personal el haber trabajado con la comunidad educativa de San Juan Cotzal y sobre todo con el tema de seguimiento y sostenibilidad fue muy interesante e

importante ya que conocer las opiniones de cada una de las personas de la comunidad educativa me pareció muy bueno, el trabajar de cerca con ellos y poder observar como cada uno de ellos le daba su importancia al tema y como surgían las propuestas para mejorar la educación fue muy interesante y enriquecedor, realmente aprendí con cada uno de ellos y sobre todo se observó como con este tipo de trabajo los docentes y padres de familia se unían para una misma causa, la de sacar adelante a sus comunidades y mejorar el sistema de educación.

ANALISIS DEL CONTEXTO

El trabajo realizado durante el EPS en el municipio de San Juan Cotzal fue muy satisfactorio, aunque en los dos años anteriores que llevaba el Proyecto de Educación Maya Bilingüe no se había contado con la participación de una Epesista de Psicología en dicho proyecto, por lo que al principio los docentes y los padres de familia tenían dudas acerca del trabajo que se realizaría; al haberles dado a conocer cada una de las actividades que se realizarían se pudo observar el interés de cada uno de los docentes y se logró establecer empatía con el grupo, así como también se contó en cada actividad programada con la participación de cada uno de ellos. Como resultado de esto la comunidad educativa fue conociendo el trabajo que en el campo de la Psicología se realiza sobre todo en el área educativa. Con cada sub programa se pudo brindar importantes elementos con respecto a la educación y aspectos relacionados con su calidad de vida, además de incrementar la motivación en cada uno de los participantes en el proyecto, el haberle brindado a las personas con las que se trabajó elementos importantes para mejorar su trabajo fue muy importante además, ellos el poder observar como a través del apoyo que se les brindaba conjuntamente con Alianza la educación en su municipio avanzaba y se fortalecía cada vez más, de esta manera se les brindaba un mejor proceso de enseñanza aprendizaje a los alumnos.

Cabe mencionar que algunos de los obstáculos encontrados fueron primeramente con los padres de familia en relación al idioma, debido a que muchos de ellos no

hablaban español solamente su lengua materna y se tenía en cada actividad que contar con la participación de un traductor; otra de las dificultades fue que en los últimos talleres implementados no pudieron asistir todos los docentes debido a capacitaciones a las que debían asistir por parte del Ministerio de Educación.

El haber trabajado con la población de San Juan Cotzal fue muy interesante, el conocer como se imparte la educación en el área rural y el cómo cada uno de ellos trataba de mejorar su trabajo.

En cada subprograma que se trabajó se les brindaron conocimientos muy valiosos de los que ellos se apoderaron e implementaron en cada una de las áreas de su trabajo y personales. El aprendizaje fue en doble vía ya que de cada una de las personas que conforman la comunidad educativa, también se obtuvo elementos importantes, la experiencia laboral de cada uno de los docentes, sus conocimientos y aportes fueron de vital importancia para realizar el Ejercicio Profesional Supervisado, la experiencia fue muy enriquecedora e importante así como también el aporte que se les brindó a ellos.

CAPITULO V

CONCLUSIONES

GENERALES

- Con el servicio que prestó el Ejercicio Profesional Supervisado de Psicología durante el periodo 2,004 a través de sus tres subprogramas Servicio, Docencia e Investigación, se fortaleció la implementación y aplicación de la Metodología Activa en el proceso de enseñanza-aprendizaje con la participación de padres de familia, docentes y autoridades escolares, brindando elementos que enriquecen el ejercicio educativo.
- La implementación de la Metodología Activa es muy importante en el proceso de enseñanza aprendizaje para mejorar el sistema de educación en nuestro país.

SUB PROGRAMA DE SERVICIO

- Con el seguimiento de las diferentes actividades del Programa de Educación Maya Bilingüe se fortaleció el sistema educativo del municipio de San Juan Cotzal, proporcionando una mejor educación a los niños.
- El fortalecimiento y el seguimiento en las diferentes actividades dentro y fuera del aula permitieron desarrollar satisfactoriamente la aplicación de la Metodología Activa.
- Se brindó a los docentes herramientas y técnicas que permitieran la identificación y tratamiento de problemas biopsicosociales que se presentan dentro del aula.

- Los docentes juegan un papel importante en el aprendizaje de los niños por lo cual deben tener un buen equilibrio emocional y salud mental, para que le permita la transmisión de un adecuado proceso enseñanza-aprendizaje.

SUBPROGRAMA DE DOCENCIA

- Se abordaron temas de motivación que coadyuvaron en la mejora de la calidad de vida de los docentes.
- El vínculo escuela –comunidad es ahora mucho mejor y tanto padres como docentes están dispuestos a trabajar conjuntamente para brindarles una mejor educación a los niños, lo cual se logró con el involucramiento de los padres de familia.
- Con la implementación de la Metodología Activa aumentó la incorporación y finalización del proceso educativo en relación a los años anteriores a la implementación del programa de Educación Maya Bilingüe Intercultural.
- Se fortaleció el conocimiento de los docentes con los talleres de capacitación, con respecto a la educación y la vinculación de los padres dentro del proceso.

SUBPROGRAMA DE INVESTIGACIÓN

- Con el compromiso que la comunidad educativa adquirió se logra continuar implementando la Metodología Activa y de esta forma la calidad educativa para los niños será mejor.

- El compromiso de los docentes en el seguimiento de la implementación de la Metodología Activa lo cual redundará en los avances de la participación para mejorar la relación en ambas vías.

- La aplicación de Metodología Activa se llevará a cabo con la participación y colaboración de la comunidad educativa a través de acciones y propuestas de gestionar ante otras instituciones, las actividades socioculturales.

- La propuesta de la comunidad educativa y las gestiones que se realicen contribuirán al seguimiento y sostenibilidad del Proyecto de Educación Maya Bilingüe Intercultural.

RECOMENDACIONES

GENERALES

- El Ejercicio Profesional Supervisado (E.P.S.) de la Escuela de Ciencias Psicológicas en Coordinación con Alianza Para el Desarrollo Juvenil Comunitario deben continuar con el apoyo y supervisión a la población de San Juan Cotzal para que de esta manera no se pierdan los avances que se han obtenido.
- Para brindar una mejora atención a la población cuando se realice una propuesta de proyecto se inserte a una epesista desde su inicio.

SUBPROGRAMA DE SERVICIO

- Continuar con el monitoreo por parte del Concejo de Docentes y CTA en las aulas de las escuelas, para verificar el cumplimiento que los docentes sigan aplicando las técnicas implementadas en la metodología Activa.
- Continuar con las actividades propuestas por los docentes que darán seguimiento a los talleres de capacitación implementados.
- Darle seguimiento a los talleres de capacitación por parte de los docentes para enriquecer sus conocimientos y seguir utilizando las herramientas y técnicas para solucionar los problemas básicos dentro del aula, fuera del aula con los padres de familia y niños.
- Trabajar en equipo directores, docentes, concejo de docentes y autoridades educativas ya que de esta manera unidos mejoraran el sistema educativo de su municipio.

SUBPROGRAMA DE DOCENCIA

- Continuar con actividades motivacionales a nivel de escuela y municipal para que de esta manera los docentes trabajen con mayor compromiso y en un mejor ambiente laboral además de generar un crecimiento personal.
- Seguir capacitando a los docentes sobre dificultades puntuales que se presentan en el aula y la forma de darles atención.
- Implementar talleres con las juntas escolares de padres de familia a través de los docentes en donde se les oriente sobre aspectos importantes con respecto a la educación de sus hijos.
- Trabajar conjuntamente, docentes y padres de familia en pro de la niñez en San Juan Cotzal implementando diferentes actividades.

SUBPROGRAMA DE INVESTIGACIÓN

- La sostenibilidad y seguimiento del proyecto con la ayuda de la comunidad educativa, serán posibles y con ello se estará dando un gran paso en el sistema educativo del área, lo cual se expresa particularmente en las diferentes actividades propuestas para generar ingresos, así como las gestiones ante otras instituciones.
- Por parte de ADEJUC continuar con el apoyo al seguimiento del Proyecto de Educación Maya Bilingüe en esta área.

- Fortalecer la aplicación de la Metodología Activa dentro de las aulas con relación al proceso de enseñanza-aprendizaje.

- Continuar con el proyecto propuesto por la Comunidad Educativa con relación a la implementación de la metodología activa y su seguimiento, con la participación de directores y docentes de otras escuelas para que la aplicación de la Metodología Activa se dé en cada una de las aulas del municipio y mejorar el sistema educativo del área.

BIBLIOGRAFIA

1. MANUAL DE PSIQUIATRÍA INFANTIL

J. de Ajuriaguerra
4ta. Edición
3era. Reimpresión
Editorial Masson
Barcelona/México
1,983
974 Páginas

2. PSICOLOGÍA COGNITIVA

Estrategias en la Practica Docente
Klinger, Cynthia y Vadillo, Guadalupe
Editorial McGraw Hill
2da. Impresión
México 2,000
210 páginas

3. CONSTITUCIÓN DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

Reforma por la Consulta Popular
Acuerdo Legislativo 18-93
79 páginas

4. PORQUE HAY NIÑOS QUE NO APRENDEN

Margarita Nieto
Ediciones Científicas
La Prensa Médica Mexicana S.A.
México 1,987
305 páginas

5. PSICOLOGÍA EDUCATIVA

Anita Wolkof
Editorial Prentice Hall
Séptima Edición
México 1,999
662 páginas

6. DISEÑO DE REFORMA EDUCATIVA

Comisión Paritaria de Reforma Educativa
Cuarta impresión octubre 1, 999
130 páginas

7. METODOLOGÍA ACTIVA Y SUS COMPONENTES

Alianza Para El Desarrollo Juvenil Comunitario
Proyecto de Educación Maya Bilingüe

8. LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL

Proyecto de Acceso a la Educación Bilingüe (PAEBI)
World Learning
16 páginas

9. TRANSFERENCIA DE LECTURA Y ESCRITURA DE LENGUA MATERNA A CASTELLANO

Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Bilingüe DIGEBI
Departamento De Diseño Curricular
Fascículo No. 2
20 páginas

10. FRIEDRICH DORSCH

Diccionario de Psicología
Editorial Herder
Barcelona

ANEXOS

Universidad de San Carlos de Guatemala/Escuela de Ciencias Psicológicas
 Alianza para el Desarrollo Juvenil Comunitario
 Proyecto de Educación Maya Bilingüe
 Save the Children, Guatemala-Dinamarca
 Concepción Huista – San Juan Cotzal

FICHA DE OBSERVACION

Escuela a visitar: _____

Nombre del docente observado: _____

A continuación se le presentan varios aspectos marque con una X en la casilla que corresponde según sea el caso y un breve comentario.

ASPECTOS A OBSERVAR:

Concejo o Gobierno Escolar	SI	NO	Cómo lo está implementando o implementaría en su escuela.
Esta organizado y es funcional el concejo escolar.			
El concejo escolar apoya al docente actividades de la escuela.			
Se observa que el concejo de aula apoya las actividades del docente.			
Realizan actividades de grupo o presentación del concejo escolar.			
Explica el concejo escolar los recursos de la escuela.			
Se tienen organizadas las principales comisiones de trabajo.			
Utiliza el concejo escolar documentos de registro.			
Organización en el aula	Si	No	Cómo lo está implementando o implementaría en su escuela.
Existe y es funcional el cartel horario flexible.			
Existe y es funcional el cartel entradas y salidas.			
Existe y es funcional el cartel auto-asistencia.			
Existe y es funcional el cartel de comisiones.			
Existe y es funcional el cartel atribuciones del concejo escolar y las comisiones.			
Los alumnos están organizados a nivel de grupos.			
Se observa en el aula limpieza, disciplina y orden.			
Los alumnos están ubicados en círculo, en U, filas etc.			
El docente aplica técnicas participativas.			

El docente facilita la participación de los niños (protagonismo).			
Áreas o Rincones de Aprendizaje	Si	No	Cómo lo está implementando o implementaría en su escuela.
Existen por lo menos 4 rincones de autoaprendizaje.			
En los rincones existen materiales básicos para trabajar Metodología Activa.			
Participan los niños en la elaboración de los materiales de los diferentes rincones.			
Existen materiales escritos en idiomas mayas y español. (no guías)			
En los rincones hay materiales propios de la comunidad.			
Identidad Cultural e Interculturalidad.	Si	No	Cómo lo está implementando o implementaría en su escuela.
¿Los niños interactúan indiscriminadamente?			
¿Conocen el niño y la niña aspectos mismos sobre su cultura (identidad, idioma e interculturalidad)?			
¿Existe y se hace uso del rincón de Interculturalidad?			
¿El docente programa actividades en donde los niños conocen aspectos de otras culturas?			
¿Se fomenta el conocimiento a la identidad familiar, cultural y comunal?			
¿Se programan actividades socioculturales?			
Derechos de la niñez en el aula.	Si	No	Cómo lo está implementando o implementaría en su escuela.
¿El docente motiva y da participación a los niños?			
¿El docente promueve la participación de los niños y niñas en trabajos grupales?			
¿El docente contempla enseñar cuales son los derechos de los niños en la escuela?			
¿Existen y hacen uso de carteles que contengan los derechos de la niñez?			
¿Se fomenta el respeto al ritmo de aprendizaje y forma de interactuar.			
Vinculación Escuela-Comunidad	Si	No	Cómo lo está implementando o implementaría en su escuela.
Está organizado el comité de padres de familia o junta escolar.			
El docente coordina actividades			

con la junta escolar.			
El padre visita y se interesa por el aprendizaje de sus hijos.			
Se aprovecha el conocimiento de padres y madres en el desarrollo de contenidos curriculares.			
Los padres de familia apoyan las actividades planificadas en la escuela.			
Bilingüismo	Si	No	Cómo lo está implementando o implementaría en su escuela.
Los alumnos adquieren habilidades de lectura y escritura en su idioma materno.			
Existe material en idiomas maya y español.			
Los niños interactúan y se comunican en su idioma materno.			
Los materiales en idioma materno son empleados por niños mayas y no mayas.			
El docente se comunica y fomenta en los niños el aprendizaje en el idioma materno.			
El docente fomenta el respeto y conocimiento de los idiomas materno maya y español en el aula.			

**ENCUESTA DE OPINION
DIRECTORES Y DOCENTES**

1. ¿Qué considera sobre la implementación de Metodología Activa?

2. ¿A su criterio es funcional la Metodología Activa?

3. ¿Cuáles son los beneficios que ha obtenido aplicando la Metodología Activa?

4. ¿Qué debilidades considera ha tenido para la implementación de la metodología que impulsa ADEJUC?

5. ¿Qué ventajas considera tienen los modelos educativos tradicionales e innovativos?

6. ¿Qué acciones considera se deben realizar para seguir implementando la Metodología Activa?

7. ¿Cuáles son los logros significativos que se han logrado con la implementación de la metodología activa?

8. ¿Qué beneficios ha obtenido la niñez con la implementación de la metodología?

9. Cuáles serían los mecanismos a impulsar para la continuidad del proyecto en su escuela y municipio.

10. ¿De qué manera se podría seguir adquiriendo el material que se utiliza para la implementación de la Metodología Activa cuando Alianza ya no esté como proyecto en el municipio?

11. ¿Qué ideas tiene sobre sostenibilidad del proyecto?

12. ¿Cuáles serían sus aportes para la Sostenibilidad del proyecto y qué acciones ejecutaría?

13. ¿Según sus conocimientos han variado los índices de deserción, repitencia y promoción a partir de la implementación del proyecto en el municipio?

14. ¿Qué piensa sobre la implementación de los círculos de calidad?

15. ¿A su criterio cuáles serían los aspectos y/o componentes a considerar para el seguimiento y sostenibilidad del proyecto?

16. ¿Cómo debe ser la participación de los padres de familia para brindarle seguimiento y sostenibilidad al proyecto.

17. ¿Qué acciones deben realizarse o proponerse en el plan de desarrollo municipal para apoyar la sostenibilidad del proyecto?

18. De qué manera le han apoyado la realización de los eventos de capacitación?

19. ¿Cree que es importante la actualización docente-pedagógica y cómo le ayudaría para el mejoramiento de su labor educativa?

20. ¿Qué beneficio ha obtenido en la participación de los distintos talleres psicopedagógicos implementados por la Epesista?

¡GRACIAS!

Nombre del Establecimiento: _____

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS
EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO
PROYECTO DE EDUCACION MAYA BILINGÜE ADEJUC

**ENCUESTA DE OPINION
CTA**

1. ¿De acuerdo a su criterio que opinión merece la implementación del PEMBI?

2. ¿Cree usted que el proyecto que promueve Alianza ha contribuido para mejorar el sistema de educación? Si _____ No _____ ¿En qué forma?

3. ¿Cómo autoridad educativa qué estrategias propondría y de qué forma apoyaría para la Sostenibilidad del proyecto?

4. ¿Quiénes considera usted que pueden ser apoyo para el seguimiento y sostenibilidad del proyecto?

5. ¿De acuerdo a lo que ha observado en las escuelas, en los niños y docentes que fortalezas encuentra en ellos?

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
ESCUELA DE CIENCIAS PSICOLOGICAS
EJERCICIO PROFESIONAL SUPERVISADO
PROYECTO DE EDUCACION MAYA BILINGÜE ADEJUC

**ENCUESTA DE OPINION
CONCEJO MAGISTERIAL**

1. ¿De acuerdo a su experiencia y participación en el proyecto que debilidades encuentra en el tiempo de su implementación?

2. ¿Cómo miembro del Concejo Magisterial cuál sería su aporte en el seguimiento del proyecto?

3. ¿Cuáles serian los aspectos o componentes que deben fortalecerse para el seguimiento del proyecto?

4. ¿Qué actitud o compromiso debe tomar para que su trabajo se pueda realizar con éxito?

5. Cual cree usted debe ser el apoyo de Alianza como institución para el seguimiento del proyecto.

¡GRACIAS!